

تنفيذُ برامجِ اللغةِ الثنائيةِ (Bilingual) لتطويرِ مهارةِ الكلامِ

في معهدِ محمّديةِ الإسلامي (MBS)

جتس فونوروجو

البحث العلميّ



قدمته:

ديلا رحمنية

رقم دفتر القيد: ٢٠٢١٩٠١٢٠

قسم تعليم اللغة العربيّة

كلية التربية والعلوم التعليميّة

الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروجو

٢٠٢٣

الملخص

رحمينة، ديلا. ٢٠٢٣. "تنفيذ برامج اللغة الثنائية (Bilingual) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو". البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التعليمية باجمعية الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف الأستاذ الدكتور أحمد مجيب الماجستير.

الكلمة الأساسية: اللغة الثنائية، مهارة الكلام، الطريقة المباشرة.

معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو هي واحدة من معهد محمدية الإسلامي المعروفة مع برنامج ثنائي اللغة. يتم تنفيذ هذا البرنامج ثنائي اللغة من خلال تنفيذ بيئة لغوية لجميع الطلاب. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية استخدام مهارات التحدث وطرق التعلم وما هي مشاكل الطلاب فيما يتعلق بالبرنامج اللغة الثنائية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. بدأ هذا البحث في ١٠ أبريل ٢٠٢٣ إلى ٣ مايو ٢٠٢٣، وتم الحصول على هذا البحث من خلال تقنيات جمع البيانات، وهي الملاحظة والمقابلات والتوثيق. النوع الذي يستخدمه الباحثون في هذه الدراسة هو البحث النوعي مع نهج دراسة الحالة. كانت مصادر البيانات للباحثين في هذه الدراسة هم مدير معهد، وقسم اللغة، والطلاب. بناءً على نتائج البحث، من المعروف أن تطبيق برنامج اللغة الثنائية (Bilingual) في المدارس الداخلية الإسلامية ينفذ برنامج عمل في قسم اللغة لدعم قدرات مهارة كلام لدى الطلاب. الإستراتيجيات التي يستخدمها المعلمون والإداريون في تحسين مهارات الكلام مثل إعطاء المفردات والبرمودية والمحافظة. تتضمن الطريقة المطبقة في التعلم الطريقة المباشرة. ثم تشمل مشاكل البرنامج اللغة الثنائية لتطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو: (١) الفروق الفردية/الخصائص ، (٢) عدم إتقان طلاب المفردات ، (٣) استخدام اللغات الإقليمية.

الموافقة على المناقشة

الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : ديلا رحمنية

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠١٢٠

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

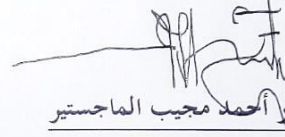
القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية

الإسلامي (MBS) جنس فونوروجو

بعد الاطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات، وافقنا تقديمه للمناقشة.

المشرف،



الدكتور أحمد مجيب الماجستير

فونوروجو، ١٠ مايو ٢٠٢٣

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٤٠٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،



إيكا روسديانا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢

قرار مجلس المناقشة



وزارة الشؤون الدينية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : ديلا رحمنية

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠١٢٠

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تنفيذ برامج اللغة الثنائية (Bilingual) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية

الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في:

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٣٠ مايو ٢٠٢٣

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في تعليم اللغة العربية في:

اليوم : الإثنين

التاريخ : ٥ يونيو ٢٠٢٣

فونوروجو، ٥ يونيو ٢٠٢٣

معيد كلية التربية والعلوم التعليمية



الدكتور الحاج محمد منير الماجستير
الهاتف: ٠١٠٣١٠٠١٩٩٩٠٥٠٧٠٦٨١٩٦٨

أعضاء مجلس المناقشة:

()

الرئيس : الدكتور الحاج محمد مفتاح العلوم الماجستير

()

المتنح الأول : الدكتور يفرال فترى نور سلام الماجستير

()

المتنح الثاني : الدكتور الحاج أحمد مجيب الماجستير

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

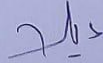
Nama : Dila Rahmadiyah
NIM : 202190120
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi :

تنفيذ برامج اللغة الشائبة (Bilingual) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي
(MBS) جتس فونوروجو

Menyatakan bahwa naskah skripsi telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya, saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di ethese.iainponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat dipergunakan semestinya.

Ponorogo, 30 Mei 2023



Dila Rahmadiyah

202190120

اقرار اصالة البحث

iii

اقرار اصالة البحث

أنا الموافقة أديها :
الإسم : ديلا رحنية
رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠١٢٠ :
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
موضوع البحث : تنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد
محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

أقرء بأني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض
الأجزاء التي تم اطلاع مصادرها الأصلية.
وإذا ثبت يوما أن ظهور هذا البحث منتحل من عمل الغني، فأنا مستعدة أقبول أية عقوبة
أكاديمية حسب ما تنصحه لوائحالجامعة.

فونوروجو، ١٠ مايو ٢٠٢٣



محتويات البحث

.....	صفحة الغلاف
i.....	الملخص
ii.....	الموافقة على المناقشة
iii.....	قرار مجلس المناقشة
iv.....	الموافقة على النشر
v.....	اقرار اصالة البحث
vi.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول : المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٢.....	ب. تحديد البحث
٢.....	ج. أسئلة البحث
٢.....	د. أهداف البحث
٣.....	هـ. فوائد البحث
٣.....	و. تنظيم كتابة تقرير البحث
٤.....	ز. الجدوال البحث
٧.....	الباب الثاني : الإطار النظري
٧.....	أ. الإطار النظري
٧.....	١. تشكيل بيئة اللغة
٩.....	٢. برنامج اللّغة الثّنائية
١٣.....	٣. مهارة الكلام
١٥.....	٤. طريقة تنفيذ البرنامج اللّغة الثّنائية

- ب. البحوث السابقة ٢٥
- ج. هيكل التفكير ٣٠

الباب الثالث : منهج البحث ٣٢

- أ. مدخل البحث ونوعه ٣٢
- ب. مكان البحث ٣٣
- ج. البيانات ومصادرها ٣٤
- د. إجراءات جمع البيانات ٣٥
- هـ. أساليب جمع البيانات ٣٦
- و. أساليب تحليل البيانات ٣٩
- ز. التحقق من صحة البيانات ٤١
- ح. مراحل البحث ٤٢

الباب الرابع : نتائج البحث والمناقشة ٤٤

- أ. الوصف العام لخلفية البحث ٤٤
١. خلفية في معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٤
٢. رؤية ورسالة في معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٤
٣. نبذة عن معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٤
٤. وضع المعلمين والعاملين في معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٥
٥. حالة طلاب مدرسة في معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٧
٦. المرافق والبنية التحتية لمعهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٧
٧. جدول أنشطة في معهد محمدية الإسلامي جتس فونوروجو ٤٨

- ب. بيانات الوصف ٥٠

١. الاستعار اللغويّة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو ٥١

٥٦	٢. طريقة تنفيذ البرنامج اللّغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
٥٨	٣. مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلّها اللّغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
٦١	ج. مناقشة
٦١	١. الاستعار اللغويّة في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
٦٣	٢. طريقة تنفيذ البرنامج اللّغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
٦٤	٣. مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلّها اللّغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
٦٨	الباب الخامس: الخاتمة
٦٨	أ. الخلاصة
٦٨	ب. الإقتراحات
٧٠	قائمة المراجع



الباب الأول

المقدمة

خلفية البحث

إلى جانب العصر أو ما يشار إليه غالبًا بالعوامة، تقوم العديد من الأطراف بإجراء تغييرات لتناسبها. هو نفسه مع قطاع التعليم الذي أجرى العديد من التعديلات ليكون قادرًا على المنافسة في تحقيق أهداف التعليم في إندونيسيا. في هذه المنافسة العالمية، من المتوقع أن يكون التعليم في إندونيسيا قادرًا على التنافس مع أنواع مختلفة من البلدان المتقدمة، وتحديدًا لتحسين جودة التعليم من خلال إتقان اللغات الدولية التي يتم تطبيقها بعد ذلك في الحياة اليومية.

يعد تنفيذ بيئة مدرسية داخلية ثنائية اللغة أحد البرامج التي يتم تنفيذها لتحسين الذكاء اللغوي للطلاب. المدارس الداخلية الإسلامية القادرة على تنفيذ البرنامج هي بالطبع الدعامات الأساسية لإتقانها للغات الأجنبية، وهي العربية والإنجليزية. يُطلب من الطلاب إتقان اللغات الأجنبية، لأن معهد مثل هذا مشروط ليكونوا قادرين على المنافسة في عالم التعليم الدولي.¹

أحد المكونات المهمة لهذا الجزء من التعليم هو اللغة، لأن اللغة تلعب دورًا مهمًا جدًا للإنسان في الحياة الاجتماعية. تغطي أهمية اللغة جميع مجالات الحياة تقريبًا لأن كل ما يعيشه شخص ما ويختبره ويشعر به ويفكره لا يمكن أن يعرفه الآخرون إلا إذا تم التعبير عنه بلغة، سواء في الشكل المكتوب أو المنطوق. من الناحية العملية، اللغة هي وسيلة اتصال بين أفراد المجتمع في شكل نظام من الرموز الصوتية ذات المعنى التي تنتجها أجهزة الكلام البشرية. لذلك، لكي يتواصل البشر بشكل جيد، يجب أن يكونوا ماهرين في اللغة.

¹ Tim Penelitian Program BPP BMK, *Sekolah Bertaraf Internasional*, (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah Ilmu Keguruan dan Kependidikan, 2010), hlm. 13.

إدراكًا لأهمية جودة التعليم والرغبة في اللحاق بمجال التعليم مقارنة بالدول الأخرى، فإن الحكومة الإندونيسية لديها الدافع لتحقيق اختراقات جديدة في مجال التعليم من خلال تنفيذ برنامج ثنائي اللغة. من حيث المبدأ، يستخدم البرنامج ثنائي اللغة منهج مستوى وحدة التعليم المخصب بالمنهج الدولي. ترتبط المواد التعليمية بتنمية المهارات الحياتية. تتم عملية التعلم في السياق، والتي ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالحياة اليومية، وتنمية الذكاء الفكري والعاطفي والاجتماعي والروحي.

معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو هي واحدة من المدارس الداخلية الإسلامية المعروفة مع برنامج ثنائي اللغة. يتم تنفيذ هذا البرنامج ثنائي اللغة من خلال تنفيذ بيئة لغوية لجميع الطلاب. يتم توفير المفردات العربية والإنجليزية وكذلك (ushlub) في شكل تعلم وأيضًا ممارسة يقدمها المدير ٣-٤ مرات في الأسبوع.

في كل تنفيذ للبرنامج يجب أن يكون هناك عقبة في مستوى التدهور الذي يواجهه إداري قسم اللغة في تنفيذ برنامج اللغة الذي تم تنفيذه في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، فيما يتعلق بهذا الوصف، تعتبر هذه الدراسة. ضروري من أجل التمكن من مساعدة مسؤولي قسم اللغة لإيجاد الطريقة الصحيحة لتطوير برنامج ثنائي اللغة. يمكن تطوير البرنامج عن طريق الطلاب بشكل مستمر وممارسته.

إن قدرة الطلاب في المدارس الداخلية الإسلامية أو المعلمين الذين ليس لديهم خلفية في التعليم باللغة العربية أو الإنجليزية تجعل معهد يضطرون إلى تصميم وتنفيذ برامج ثنائية اللغة بطريقة تحقق الرؤية التي صاغها معهد. بناءً على الخلفية أعلاه، اهتم الباحث بأخذ عنوان "تنفيذ برامج ثنائية اللغة (العربية-الإنجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو".

﴿ب﴾ . تحديد البحث

من أجل أن يكون هذا البحث أكثر تركيزًا، تقتصر المشكلات على نطاق مهارة الكلام، وما هي الأساليب المستخدمة في تنفيذ البرنامج اللغوي الشائبة، وما هي تحديات البرنامج اللغوي الشائبة لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

هذا ما يريد الباحثون معرفته حول مهارة الكلام، وما هي الأساليب المستخدمة في تنفيذ البرنامج اللغوي الشائبة، وما هي تحديات البرنامج اللغوي الشائبة لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

﴿ج﴾ . أسئلة البحث

بناءً على الخلفية الحالية، أثرت صياغة هذه المشكلة حول:

١. كيف الاستعار اللغوية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو؟

٢. كيف طريقة تنفيذ البرنامج اللغوي الشائبة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو؟

٣. ما مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلها اللغوي الشائبة في معهد في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو؟

﴿د﴾ . أهداف البحث

الهدف من هذا البحث هو:

١. لمعرفة الاستعار اللغوية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

٢. لمعرفة طريقة تنفيذ البرنامج اللغوي الشائبة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو؟

٣. لمعرفة مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلّها اللّغة الثنائية في معهد في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

﴿ه﴾. فوائد البحث

تنقسم فوائد هذا البحث إلى قسمين، منها:

أ. الفوائد النظرية

١. من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة قادرة على إضافة نظرة ثاقبة للكنوز العلمية من خلال تطبيق البرنامج ثنائي اللغة العربية-الإنجليزية لتطوير مهارة الكلام لدى الطلاب.
٢. يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمواد للدراسات ذات الصلة للباحثين الآخرين الذين يرغبون في دراسة البرنامج ثنائي اللغة العربية-الإنجليزية لتطوير مهارة الكلام.

ب. الفوائد العملية

١. للمعهد يمكن استخدام هذا البحث كمدخلات في تنفيذ البرامج ثنائية اللغة، ويمكن استخدامه كأساس لتحديد مزيد من سياسات المدارس الداخلية الإسلامية في تحسين جودة البرنامج، وخاصة في مجال تطوير اللغة.
٢. للمعلمين و الطلاب يمكن استخدام فوائد هذا البحث كدافع بحيث يتم دائماً تشجيع المعلمين والطلاب على تحسين جودتهم في تطوير ثنائية اللغ للباحثين
٣. للباحثين من خلال هذا البحث، يمكن للباحثين اكتساب المعرفة والخبرة المباشرة حول عملية تنفيذ ثنائية اللغة العربية-الإنجليزية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

❖ تنظيم كتابة تقرير البحث

من أجل الحصول على مناقشة منهجية، يحتاج الكاتب إلى ترتيبها بطريقة يمكن أن تظهر نتائج بحث جيدة وسهلة الفهم. ثم يصف المؤلف المناقشة المنهجية في خمسة فصول، يتكون كل منها من فصول فرعية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً وتشكل كلاً موحداً، وهي:

فصل الأول، وهو جزء تمهيدي، على الخلفية وتركيز البحث وصياغة المشكلة وأهداف البحث وفوائد البحث ومنهجيات المناقشة وجدول البحث. فصل الثاني، هذا الفصل على وصف لمراجعة الأدبيات أو الكتب التي تحتوي على نظريات كبيرة ونظريات مشار إليها من المؤلفات البحثية النوعية، سواء المشار إليها من الأدبيات أو نتائج الدراسات السابقة المستخدمة كشروحات وتنتهي في بناء نظرية جديدة طرحها الباحث.

فصل الثالث طرق البحث التي يستخدمها الباحثون، ومواقع البحث ووقته، ومصادر البيانات والبيانات، وإجراءات جمع البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات، وفحص صحة البيانات، ومراحل البحث.

فصل الرابع نتاج بحث ومناقشة. يحتوي على أوصاف البيانات بما في ذلك البيانات العامة والبيانات المحددة. يحتوي وصف البيانات العامة على عرض للبيانات المتعلقة بالملف الشخصي لمدرسة باسيتان الأنوار الإسلامية الداخلية، بالإضافة إلى وصف بيانات محدد يحتوي على تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة (العربية - الإنجليزية) في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. بعد ذلك، نقاش يحتوي على النتائج الموجودة في الميدان فيما يتعلق بتحليل تنفيذ البرامج ثنائية اللغة (العربية - الإنجليزية) في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

فصل الخامس هو نقطة نهاية المناقشة التي تحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات وكذلك الخاتمة المتعلقة بنتائج البحث.

﴿ز﴾. الجدوال البحث

تم إجراء هذا البحث في الفترة من ١٠ أبريل ٢٠٢٣ إلى ٣ مايو ٢٠٢٣



الباب الثاني الإطار النظري

الإطار النظري .

١. تشكيل بيئة اللغة

البيئة الناطقة باللغة العربية هي مكان يتفاعل فيه الشخص مع الآخرين من خلال استخدام اللغة العربية كوسيلة للتواصل. البيئة هي أول وسيلة يكتسب فيها أي شخص أي لغة، سواء اللغة الأم أو اللغة الثانية. تعتبر بيئة اللغة العربية في المدارس الداخلية الإسلامية وسيلة لتطوير المهارات الأساسية في اللغة العربية.

قال ستيفن د. كراسن إنه يعتبر أكثر فاعلية لتوفير التعلم عند تطبيق طرق التدريس من خلال فرض بيئة تركز على اللغة فيها. لأن البيئة لها تأثير كبير في تعليم الأطفال وتعليمهم، وخاصة المهارات اللغوية، لأن البيئة لها تأثير مباشر على الطلاب من خلال تطبيق النظريات التي يتعلمونها أثناء وجودهم في الفصل (حبيبة، ٢٠١٦).

تلعب البيئة اللغوية دورًا مهمًا في اكتساب اللغة وتعلمها، لذا فإن المدرسة الداخلية لتطوير اللغة تشكل بيئة لغوية بحيث يكون لدى الطلاب وسائل في حياتهم اليومية. يتم بعد ذلك إدارة بيئة اللغة التي تم تكوينها بشكل صحيح بحيث يمكن الحفاظ عليها وحيوية. يمكن أيضًا القول أن بيئة اللغة المعنية هي بيئة تعليمية، وبيئة التعلم هي جميع العناصر التي تشمل المعلمين بدءًا من الكتب المدرسية وطرق التعلم وأنشطة التعلم في الفصل أو خارج الفصل، في منتصف التعلم أو بعده وقبله.^٢

تصبح البيئة اللغوية حيوية كأحد العوامل التي تؤثر وتحدد نجاح تعلم وإتقان لغة أجنبية، بما في ذلك اللغة العربية. لا يمكن فصل وجود بيئة اللغة

^٢ صلاة ابد المجيد العربي، تعلم اللغة الحياة و تعلمها، (القاهرة: المكتبة لبنان، ١٩٨١)، صفحة ١١.

العربية عن نظام تعليم اللغة الموحد نظرًا لطبيعته التي تكون حاضرة دائمًا، وتشمل وتعطي الفروق الدقيقة ذات الصلة والواقعية في تعلم اللغة العربية نفسها.

في اكتساب اللغة، كل من اللغة الأولى واللغة الثانية، هناك العديد من النظريات التي تكمن وراء كيفية حدوث عملية المعالجة. النظريات الأكثر شيوعًا والأساسية هي نظرية السلوكية ونظرية الإدراك. يعتمد المفهوم الأساسي لنظرية السلوكية على افتراض أن الشخص بعد الولادة ليس لديه أي شيء، بحيث تلعب البيئة دورًا مهمًا في اكتساب اللغة. بعبارة أخرى، البيئة هي التي تساهم كثيرًا لشخص ما حتى يتمكن من اكتساب اللغة. إنها تختلف عن نظرية الأصلائية، حيث يولد الشخص بأداة اكتساب اللغة تسمى جهاز اكتساب اللغة (LAD). من خلال هذه الأداة يمكن للمرء أن يكتسب اللغة. ومع ذلك، يمكن أن تعمل أداة اكتساب اللغة إذا كانت هناك بيئة تدعمها.

مع الأخذ في الاعتبار النظريتين، يمكن القول أن اكتساب اللغة لا ينفصل عن البيئة. البيئة شيء مهم لشخص ما في عملية اكتساب اللغة. فيما يتعلق بدور البيئة في اكتساب اللغة، يقترح ماكدونو (١٩٨١) أن النظريات السلوكية المستخدمة لاكتساب اللغة تؤكد على دور البيئة في توفير تحفيز التقليد وكذلك التعزيز وما إذا كانت ردود الفعل إيجابية أم سلبية.^٣ وفقًا لهذه النظرية، توفر البيئة الخارجية فقط نموذجًا للغة وآلية يتم من خلالها اختيار ردود الفعل: (١) من أجل صحتها، (٢) متميزة لملاءمة الحافز و (٣) متنكرة لموقف جديد. وبالتالي فإن هذا هو الحال أيضًا مع (Littlewood, 1984) الذي يجادل بأنه في النهج السلوكي لاكتساب

³ Steven H. McDonough, *Psychology in Foreign Language Teaching*, (London: George Allen and Unwin, 1981)

اللغة ، يُنظر إلى بيئة الطفل على أنها العامل الرئيسي المؤثر. توفر البيئة نماذج يقلدها الأطفال ومكافآت متنوعة تؤدي إلى ظهور المعرفة للأطفال.

كما هو الحال مع النظرية السلوكية، كذلك هي نظرية الإدراك. وفقاً لـ (Littlewood, 1984)، فإن الاهتمام عامل يلعب دوراً في تحقيق العمليات الداخلية للطفل. لكن يجب ألا ننسى أن البيئة هي التي تحفز هذه العمليات الداخلية. ستوفر البيئة مواد متنوعة للأطفال لاكتساب لغتهم أينما كانوا.^٤ هذا هو نفسه الذي ذكره (Subyakto, 1992) أن الأطفال المولودين لديهم بالفعل إجراءات وقواعد لغوية تسمح للطفل بمعالجة البيانات اللغوية في بيئتهم.

٢. برنامج اللغة الثنائية

البرنامج ثنائي اللغة هو برنامج يتم فيه استخدام لغتين كوسيط لإعطاء التعليمات. يوفر البرنامج ثنائي اللغة تعليمًا ثنائي اللغة في أنشطته التعليمية التي تساهم بشكل عام في تحصيل الطلاب، باللغتين العربية والإنجليزية.

غالبًا ما يشار إلى مصطلح ثنائية اللغة في الإندونيسية باسم ثنائية اللغة. وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير (KBBI)، فإن ثنائية اللغة هي القدرة أو الخبراء أو القدرة على استخدام لغتين جيداً. يمكن تفسير ثنائي اللغة اجتماعياً أن ثنائية اللغة هي استخدام لغتين من قبل المتحدث في تفاعله مع الآخرين بالتناوب.^٥ في غضون ذلك، وفقاً لبومفيلد نقلاً عن فتح فوزي، فإن الشخص ثنائي اللغة هو شخص يتقن لغتين أو أكثر بإتقان يشبه المتحدث الأصلي.^٦

⁴ William Littlewood, *Foreign and Second Language Learning: Language Acquisition Research and its Implication for the Classroom*, (Cambridge: Cambridge University Press, 1984)

⁵ Agus Tri Cahyo, *Lingustik Arab*, (Ponorogo: STAIN Ponorogo Press, 2011), hlm. 164.

⁶ Fathul Fauzi, *Implementasi Pengelolaan Kelas Bilingual Terhadap Peningkatan Mutu Siswa Sekolah Menengah Pertama MTs Hidayatul Muttallimin Sidoarjo*, *Jurnal Pendidikan Agama Islam*, (Vol 3, No3, tahun 2020).

ثنائي اللغة قادر أو قادر على استخدام لغتين جيداً. بينما يمكن تفسير ثنائي اللغة بشكل عام على أنه استخدام لغتين من قبل المتحدث في تفاعلاته اليومية مع أشخاص آخرين بالتناوب. على سبيل المثال، اللغات المستخدمة هي العربية والإنجليزية، ويقال أن الشخص ثنائي اللغة، أي القدرة على استخدام لغتين جيداً، وإتقان لغتين بنفس القدرات.^٧

يعرّف ماكي ثنائية اللغة على أنها "تقليدياً يتم قبول الطلاقة الكاملة فقط في لغتين على أنها ثنائية اللغة".^٨ هذه مهارة في إتقان لغتين. وفي الوقت نفسه، وفقاً لـ Bloomfield، فإن الشخص الذي طور الكفاءة في لغتين أو أكثر من اللغات المطلوبة أو التي أصبحت من احتياجات البيئة الفردية. وأوضح بالتفصيل:

"ثنائي اللغة كشخص طور كفاءات في لغتين أو أكثر بالقدر الذي تتطلبه احتياجاته واحتياجات الأفراد البيئيين يعتبرون الآن ثنائي اللغة بشكل عام على الرغم من محدودية معرفتهم بلغة ثانية".

يمكن فهم ما تعنيه ثنائية اللغة حرفياً، والتي تتعلق باستخدام لغتين أو أكواد لغتين. ذكر ماكي وفيشمان (Chaer، 87: 2004) بشكل قاطع أن ثنائية اللغة هي ممارسة استخدام اللغات بالتناوب، من لغة إلى أخرى بواسطة المتحدث. وفقاً لماكي وفيشمان، في مناقشة ثنائية اللغة، فإنها تتضمن عدة معانٍ، مثل قضايا المستوى، والوظيفة، والتبادل أو تبديل الكود، والتداخل، والتكامل.

⁷ Kushartanti, Untung Yuono dan Multamia RMT Lauder, *Pesona Bahasa Langkah Awal Memahami Linguistik*, (PT. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta, 2007), Hlm. 34.

⁸ Maria Estela Brisk, *Bilingual Education Compensatory to Quality*, (London: Lawrence Erlbaum Associates, Publisher, Second Edition, 2006), Hlm. 2.

في بيئة تعليمية، يتطلب تطوير برنامج ثنائي اللغة الوقت والموارد والمعلمين ودور الوالدين. تتميز المناهج التي تنفذ برامج ثنائية اللغة بميزة تدريس مجالات اللغة ومهارة الكلام والمحتوى في وقت واحد. لا تختلف المهارات في ثنائية اللغة كثيراً عن المهارات اللغوية بشكل عام والتي تشمل مهارات الاستماع ومهارات التحدث ومهارات الكتابة. يتم تصنيف الكفاءة في لغتين إلى عدة أقسام، بما في ذلك:^٩

أ. اللغة الثنائية متوازن

في هذا المستوى، يتقن الشخص لغتين بطلاقة ولكن يمكنه التحكم في اللغة الرئيسية المستخدمة بشكل شائع مع اللغات البديلة التي تصبح خبرته. ب. اللغة الثنائية المهيمن

يُظهر هذا المستوى شخصاً لديه القدرة على إتقان لغتين ولكنه يظهر لغة واحدة فقط يتم إتقانها. على سبيل المثال، سيستخدم المعلم الذي يُدرس باللغة العربية يومياً هذه اللغة طوال اليوم، ولكن إذا كان المعلم يجري مناقشة مع شخص إنجليزي، فسوف يناقشها بلغة أخرى يجيدها في مناقشته شريك.

ت. اللغة الثنائية السلبي أو المتنحي

شخص ما لديه القدرة في لغتين ولكن اللغة مفقودة لأنها لم تعد مستخدمة بعد الآن لذلك يطلق عليها القدرة السلبية. على سبيل المثال، المواطن الإندونيسي الذي عاش وعاش في أمريكا لفترة طويلة مع اللغة الإنجليزية كلغته اليومية، فهو سلبي في الإندونيسية.

ث. اللغة الثنائية أو اللغة ثنائيو محدودون

^٩المراجع السابق...

بعض خصائص هذا المستوى من القدرة ثنائية اللغة هي مفردات صغيرة وقواعد نحوية غير صحيحة، والصلابة عند التحدث وترتيب الكلمات المحدود، وصعوبة التعبير عن الذات في اللغة. يعد امتلاك القدرة على التحدث بأكثر من لغتين أمرًا مطلوبًا في العصر الحالي، ولا سيما تطبيقه على الطلاب كجيل جديد من الشباب الذين سيتنافسون عالميًا في جميع القطاعات، سواء الصناعة أو الاتصالات أو التعليم.

قياس ثنائية اللغة

W.E Lambert طوروا أداة لقياس ثنائية اللغة من خلال ملاحظة

ما يلي:

- عندما يتفاعل الشخص مع لغتين، إذا كان رد الفعل هو نفسه، فإنه يعتبر ثنائي اللغة، على سبيل المثال في الإجابة على نفس السؤال، ولكن بلغة مختلفة. في هذه الحالة، ما يتم قياسه هو القدرة من حيث التعبير.
- يمكن أيضًا قياس سرعة التفاعل من خلال كيفية تنفيذ الشخص للأوامر الواردة بلغات مختلفة. في هذه الحالة، يمكن رؤيته من خلال قدرته على الاستجابة.
- قدرة الشخص على إكمال جملة، على سبيل المثال، يتم إعطاء المتحدث كلمات غير كاملة ومن ثم يجب عليه إتقانها.
- قياس ميل النطق التلقائي. في هذه الحالة، يُعطى الموضوع كلمة هي نفسها في الكتابة، لكنها مختلفة في النطق بلغتين.^١

مشاكل ثنائية اللغة

١. تبديل الكود

تبديل الكود هو تغيير اللغة التي يستخدمها شخص ثنائي اللغة. مثل من اللغات الإقليمية إلى الإندونيسية، من الإندونيسية إلى اللغات الأجنبية وما إلى ذلك.^{١١}

٢. خلط الكود

خلط الشفرات هو استخدام غير رسمي للغة أو أنواع مختلفة من اللغة بين الأشخاص الذين نعرفهم بشكل وثيق. في هذا الوضع غير الرسمي، يمكننا خلط الأكواد بجرية (لغات أو أنواع مختلفة من اللغات). خاصة إذا كانت هناك مصطلحات لا يمكن التعبير عنها بلغات أخرى.^{١٢}

٣. ازدواج اللسان

حالة لغوية حيث يوجد تقسيم وظيفي للاختلافات اللغوية أو اللغات الموجودة في المجتمع. هذا يعني أن هناك فرقًا بين الأصناف الرسمية أو الرسمية وغير الرسمية أو غير الرسمية.^{١٣}

٤. التشوش

يستخدم التداخل للإشارة إلى التغييرات في نظام اللغة فيما يتعلق بالاتصال بتلك اللغة مع عناصر اللغات الأخرى التي يقوم بها المتحدثون الذين يستخدمون اللغة بالتبادل.^{١٤}

٣. مهارة الكلام

مهارات التحدث هي أهم المهارات في اللغة. نظرًا لأن التحدث جزء من المهارات التي يتعلمها المتعلمون، فإن مهارات التحدث تعتبر جزءًا أساسيًا جدًا من تعلم لغة أجنبية. التحدث هو نشاط لغوي نشط لمستخدم اللغة الذي يطالب بمبادرة حقيقية في استخدام اللغة للتعبير عن نفسه شفهيًا. في هذا المعنى

¹¹ Sri Utari Subyakto, *Psikolinguistik Suatu Pengantar*, (Jakarta: PT. Gramedia, 1992), hlm. 105.

¹² المراجع السابق... ١٠٦.

¹³ Abdul Chaer, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal* (Jakarta: PT. Rineka Cipta), hlm. 101.

¹⁴ المراجع السابق... ١٠٢.

، يعد التحدث جزءًا من المهارات اللغوية النشطة والإنتاجية ، وتتطلب القدرة على التحدث التمكن من عدة جوانب وقواعد لاستخدام اللغة (وهاب راشيدي، ٢٠١١: ٨٨).

في تعلم مهارات التحدث التي تهتم بالمحتوى والمعنى في نقل الرسائل شفويا ، يمكن استخدام أشكال وطرق مختلفة. وفقًا لإتقان المهارات اللغوية التي يمتلكها الطلاب. يمكن أن تتضمن أشكال تعلم الكلام أنشطة تستخدم اللغة المنطوقة بدرجات متفاوتة من الصعوبة.

في تعلم مهارات التحدث التي تهتم بالمحتوى والمعنى في نقل الرسائل شفويا ، يمكن استخدام أشكال وطرق مختلفة. وفقًا لإتقان المهارات اللغوية التي يمتلكها الطلاب. يمكن أن تتضمن أشكال تعلم الكلام أنشطة تستخدم اللغة المنطوقة بدرجات متفاوتة من الصعوبة.

غالبًا ما يشار إلى مهارات التحدث باسم تعبير. ومع ذلك، فإن كلاهما لهما تركيز مختلف، حيث تركز مهارة كلام بشكل أكبر على المهارات الشفوية، بينما يمكن أيضًا إدراك التابير شفهيًا في شكل كتابي. لأنه في تعلم اللغة العربية، يوجد مصطلحي "القدرة على الكلام" و "القدرة التحريرية"، وكلاهما لهما تشابه جوهري، أي النشاط للتعبير عما يدور في ذهن المرء.

وفقًا لرادلية (٢٠٠٥: ٦٢)، فإن نشاط التحدث هو نطق الأصوات العربية بشكل صحيح وفقًا للعالم اللغوي. يمكن تحقيق مهارات التحدث بعد مهارات الاستماع ونطق المفردات العربية، ويمكن أن تكون هذه المهارات في شكل محادثات أو مناقشات أو قصص أو خطابات.^{١٥}

يعيد الكلام المهارة الثانية من مهارة اللغة العربية بعد الاستماع، وإن فرق العلماء بين الكلام و التحدث أو الحديث في ضوء فهم الكلام الذي يفني بأغراض الحياة.

¹⁵ Syamsudin Asyrofi, dkk. *Strategi Pembelajaran Kemahiran Berbahasa Arab*, (Yogyakarta: Nusamedia, 2021), hlm. 19-20.

أهداف الكلام:

١. أن يستطيع الأفراد القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها فهم المجتمع, والتعود على النطق السليم للغة. ويعود هذا دافعاً لتعلم قواعدها ومعاني مفردتها.

٢. تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم بعبارة سليمة لغوياً, وتزويدهم بالمادة اللغوية: لتوظيف الكامات, والتعبير عن الأفكار و المعاني, واستخدام الأسلوب الأمثل للغة.

٣. إقدار الأفراد على تنسيق عناصر الأفكار المبر عنها بما يضمني عليها جالاً وقوة تأثير في المسامع فضلاً عن نقل وجهة نظرهم لآخرين.

٤. تعويد الأفراد التفكير المنطقي والسرعة في التفكير والتعبير, وكيفية مواجهة المواقف الطارئة.

٥. الكلام وسيلة للإقناع والفهم, وإبداء الرأي

٦. الكلام مؤثر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم و معرفة مستواه الثقافي, وقديماً قال الفلاسفة: (تكلم أعرف من أنت)

٧. الكلام وسيلة للتعبير عما يجول في النفس, وللتعبير عما يعانیه الإنسان. كما أنه وسيلة لإزالة الخجل من نفوس الأفراد: وذلك لأنه نشاط إنساني يتميز به الإنسان عن سائر المخلوقات, وهدف من أهداف الحياة في المجتمعات.^{١٦}

٤. طريقة تنفيذ البرنامج اللغوي الشائبة

في تحقيق الأهداف التعليمية، بالإضافة إلى المواد المقدمة يجب أن تكون متوافقة مع قدرات الطلاب، كما يجب ترتيب الأساليب المستخدمة قدر الإمكان، لأن الطريقة هي وسيلة لتحقيق الأهداف. يجب فهم استخدام الأساليب التعليمية من حيث طبيعتها وصلتها بالأهداف التربوية، بالإضافة إلى

^{١٦} إيد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، ١٥-١٦

ذلك، يجب الانتباه دائماً إلى ما يلي: (١) استعداد الطلاب وقدرتهم، (٢) الانتباه إلى مراحل التعلم، (٣) الاهتمام بإتقان المعرفة والمعرفة بمزيج من النظرية والتطبيق. يوجد في عالم التعليم أنواع عديدة من طرق التدريس، والتي يجب أن تتكيف مع أشياء مختلفة، مثل حالة وظروف أنشطة التدريس والتعلم المستمرة، والمرافق التي يجب تكييفها مع الأهداف التعليمية المراد تحقيقها. يتم تعريف الطريقة على أنها أداة في تنفيذ التعليم المستخدمة في إيصال المواد. من خلال استخدام طرق مناسبة ومثيرة للاهتمام في التعلم، يمكن أن تسهل التسليم وتكون قادرة على زيادة فهم الطلاب في تلقي المواد.

طريقة التعلم هي مستوى التخطيط الشامل للبرنامج الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بخطوات تقديم الموضوع إجرائياً، ولا يتعارض مع بعضها البعض، ولا يتعارض مع النهج (عبد الرازق، ٢٠٠٧). بمعنى آخر، الطرق هي خطوات عامة فيما يتعلق بتطبيق النظريات الموجودة على نهج معين. في هذا المستوى يتم اتخاذ الخيارات فيما يتعلق بالمهارات المحددة التي يجب تدريسها، والمواد التي يجب تسليمها، وبأي ترتيب. تختلف الطريقة عن النهج، ويؤكد النهج على الاستراتيجية بينما تؤكد الطريقة على التنفيذ الفني. بالإضافة إلى ذلك، فإن الطريقة أكثر إجرائية بطبيعتها أو عملية منظمة، في حين أن النهج بديهي بطبيعته والذي يوضح الموقف والمعتقدات المتعلقة بالافتراضات. يمكن القول أيضاً أن الطريقة هي تطوير النهج.^{١٧}

الطريقة تأتي من كلمة "طريقة" في اللغة الإنجليزية والتي تعني الطريق. الطريقة هي الطريقة الصحيحة والسريعة لعمل شيء ما. بالإضافة إلى ذلك، كشف الزهيري أن الطريقة تأتي من الكلمتين اليونانيتين "ميثا" و "هودوس". ميثا تعني المرور أو المرور، بينما كلمة هودوس هي طريقة أو طريقة يجب تمريرها أو تمريرها للوصول إلى هدف معين.

¹⁷ Lufri, dkk, *Metodologi Pembelajaran : Strategi, Pendekatan, Model, Metode Pembelajaran*, (Purwokerto: CV. IRDH, 2020) hlm. 35.

١. القواعد وطرق الترجمة

غالبًا ما تسمى طريقة القاعدة والترجمة (طريقة القواعد والترجمة / طريقة الترجمة النحوية) بالطريقة التقليدية. لأن هذه الطريقة قديمة أو قديمة. لكن ليست هذه هي المشكلة القديمة، فالشيء الأكثر أهمية وإثارة للاهتمام هو أن طريقة ترجمة القواعد كانت متأصلة بقوة في المجتمع الأوروبي لقرون في تدريس اللغات الأجنبية، على سبيل المثال اليونانية القديمة واللاتينية.

تنظر القاعدة وطريقة الترجمة إلى اللغة بشكل إلزامي، وبالتالي فإن حقيقة اللغة تسترشد بتعليمات مكتوبة، أي القواعد النحوية التي يكتبها اللغويون، حتى وفقًا لمعايير المعلم. يشرح بعلبكي (١٩٩٠: ٢١٦) أن المبادئ الأساسية لهذه الطريقة هي حفظ القواعد والتحليل النحوي للخطاب ثم ترجمته إلى اللغة المستخدمة كمقدمة للدرس. بينما الانتباه إلى القدرة على التحدث صغير جدًا. هذا يعني أن التركيز على هذه الطريقة ليس لتدريب الطلاب ليكونوا جيدين في التواصل الفعال، ولكن لفهم اللغة منطقيًا بناءً على التحليل الدقيق لجوانب القواعد أو القواعد. الغرض من هذه الطريقة وفقًا للنقاء (٢٠١٠) هو أن يكون الطلاب جيدًا في حفظ القواعد وفهمها، والتعبير عن الأفكار من خلال ترجمة لغتهم الأم أو اللغة الثانية إلى اللغة الأجنبية التي يدرسونها، وتجهيزهم ليكونوا قادرين على ذلك. فهم نصوص اللغات الأجنبية بترجمتها إلى لغة الحياة اليومية أو العكس.

بناءً على هذا البيان، هناك جانبان مهمان في القاعدة وطريقة الترجمة: أولاً، القدرة على إتقان القواعد النحوية؛ ثانيًا، القدرة على الترجمة. هاتان المقدرتان هما رأس المال الأساسي لتحويل الأفكار أو الأفكار إلى الكتابة بلغة أجنبية (التأليف)، ورأس المال الأساسي لفهم الأفكار أو الأفكار الواردة في الكتابة بلغة أجنبية يتم تعلمها (فهم القراءة).

لتطبيق طريقة القواعد والترجمات بلغة أجنبية، وهي في هذه الحالة العربية. ومن الأمثلة على تطبيق الطريقة التي يمكن أن يقوم بها مدرس اللغة العربية ما يلي:

أ. مقدمة، يحتوي المعلم على أشياء مختلفة تتعلق بالمادة المعروضة إما في شكل إدراك أو اختبارات أولية حول المادة، أو أي شيء آخر.

ب. يقدم المعلم مقدمة وتعريف لقواعد معينة في اللغة العربية يجب حفظها حسب المادة المراد تقديمها مع الترجمة إلى لغة الطلاب. مثال: إذا كانت المادة التي سيتم تقديمها تحتوي على قواعد المبتدى والخبر، فإن الخطوات التي يمكن اتخاذها هي: (١) تقديم مفهومي المبتدى والخبر. (٢) قدم أمثلة حسب الضرورة، وإذا لزم الأمر، قم بإجراء مقارنات مع قواعد اللغة اليومية للطلاب لمساعدة الطلاب على الفهم؛ (٣) بعد ذلك، يشرح المعلم الأمثلة اللازمة؛ (٤) بعد أن يفهم الطلاب مفاهيم المبتدى والخبر، يوجههم المعلم إلى حفظ التعاريف بانضباط؛ (٥) إذا كانت هناك مفردات يصعب ترجمتها، يقوم المعلم بشرح المفردات قبل الانتقال إلى خطوة التطبيق؛ (٦) يقدم المعلم مادة نصية عربية كمادة (مأخوذة من الكتيب)، ثم يدعو الطلاب لترجمة كلمة بكلمة، جملة بجملة، فقرة بفقرة. وفي هذه الحالة يؤمل أن يتعرفوا على المبتدى والخبر على أنهما المبتدى والخبر التي يحفظونها ويحلونها. وذلك حتى تتمكن ترجمتهم بالفعل من ترجمة النص وفقًا لقواعد اللغة الصحيحة؛ (٧) بعد أن يتعرف الطلاب على بئر مبتدى والخبر، يعطي المعلم قائمة مفردات لحفظها. يتم فصل هذه الكلمات عن سياق الجملة، ويوجه المعلم الطلاب لتوفير ترجمة للمفردات.

والمثال السابق بالطبع ليس إلزامياً لأنه يسلم للمعلم حسب الظروف بشرط ألا يتعارض مع المفهوم الأساسي لهذه الطريقة.

٢. طريقة مباشرة

الطريقة المباشرة (الطريقة المبيرية) تم تطويرها بواسطة كارليس بيرلتز ،
 الخبير في تدريس اللغة في ألمانيا في القرن التاسع عشر (Lengkawati، في
 تنشيط تعليم اللغة، ٢٠٠٣ : ٧٢). كان الدافع وراء ظهور هذه الطريقة هو
 الرفض أو عدم الرضا عن القواعد النحوية وطرق الترجمة. في ذلك الوقت، كانت
 أساليب القواعد والترجمة من الأساليب الشائعة لتدريس اللغات الثانية والأجنبية.
 ومع ذلك، في خضم شعبيتها، كان هناك الكثير من السخط في العديد من
 الدوائر.

تفترض الطريقة المباشرة أن متعلمي اللغة الأجنبية هم نفس تعلم لغتهم
 الأم، أي استخدام اللغة بشكل مباشر ومكثف في التواصل (Nababan،
 15 : 1993). ووفقاً لهذه الطريقة يتعلم الطلاب لغة أجنبية من خلال الاستماع
 والتحدث، بينما يمكن تطوير القراءة والكتابة لاحقاً، لأن جوهر اللغة هو
 الاستماع والتحدث. لذلك يجب أن يكونوا معتادين على التفكير بلغة أجنبية.
 تهدف الطريقة المباشرة إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل باللغة
 الأجنبية التي يتعلمونها. لتحقيق هذه القدرة، يتم إعطاء الطلاب الكثير من
 التدريب المكثف. يتم توفير هذه التمارين من خلال الربط المباشر للكلمات /
 الجمل مع معانيها، من خلال المظاهرات / العروض، وتعبيرات الوجه، وما إلى
 ذلك (الخولي، ١٩٨٢ : ٢٢). من خلال عدم استخدام اللغة الأم أو اللغة
 الثانية أو حتى الترجمة، يُنظر إلى الطلاب على أنهم قادرون على فهم الكلمات /
 الجمل المطروحة.

هناك ثلاث طرق ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالطريقة المباشرة وهي جزء مستمر
 من الطريقة المباشرة. ووفقاً لـ "النقرة" (٢٠١٠)، فإن الطرق الثلاثة هي الطرق
 النفسية (الطريقة السكلجية)، والطرق الصوتية (الطريقة الشوطية)، والطرق
 الطبيعية (الطريقة الذهبية). من حيث المبدأ، لا يوجد فرق بين هذه الفروع

الثالثة، فجميعها تركز على استخدام لغة أجنبية يتم تعلمها مباشرة في عملية التعليم والتعلم، لذلك يتم تجنب استخدام اللغة الأم أو الثانية قدر الإمكان .

لتطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغات الأجنبية، وهي اللغة العربية في هذه الحالة. التطبيقات التالية هي مجرد أمثلة عامة وليست إلزامية، لذلك يُترك استخدامها اللاحق للمعلم وفقاً للظروف، بشرط ألا تتعارض مع المفاهيم الأساسية لهذه الطريقة. بشكل عام، الخطوات التي يمكن اتخاذها هي كما يلي:

أ. المقدمة، تحتوي على أمور مختلفة تتعلق بالمواد التي سيتم تقديمها إما في شكل إدراك، أو اختبارات أولية على المادة، أو أي شيء آخر.

ب. يعطي المعلم حوارات قصيرة، باستخدام اللغة التي عادة ما تستخدم كل يوم، بشكل متكرر. يتم تقديم هذه المادة شفهيًا مع الإيماءات أو التمثيل الدرامي أو الصور. إذا كانت مستقرة، يمكن تطويرها إلى الكتابة. على سبيل المثال:

✚ : ما هذا؟

✚ : هذا قلم

✚ : من أين تشتري هذا القلم؟

✚ : من مكتبة تجارية

✚ : ما هذا؟

✚ : هذا حقيبة

لتفسير كلمة "قلم" يمكن للمدرس إظهار قلم ، لتفسير "الحقيقة" يمكن للمعلم إظهار حقيبة، لتفسير "تشتري" يمكن للمدرس إظهار وظيفة الشراء، وتفسير كلمة " مكتبة تجارية " استخدم فقط صورة مكتبة.

ت. يتم توجيه الطلاب للاستماع إلى الحوارات، ثم تقليد الحوارات المقدمة حتى يتقنوا تمامًا.

ث. يتم توجيه الطلاب لتطبيق الحوارات مع أصدقائهم بالتناوب.

ج. لا يتم إعطاء البنية النحوية من خلال تحليل نحو، ولكن من خلال إعطاء أمثلة شفوية يمكن أن تجذب انتباه الطلاب لاستخلاص استنتاجاتهم الخاصة.

ح. في الختام، إذا كان التقييم النهائي مطلوبًا في شكل أسئلة حوار يجب أن يجيب عليها الطلاب وفقًا للأنماط المذكورة أعلاه. يمكن القيام به بمفرده أو في مجموعات. يمكن للمدرس تقديمها في شكل مهام يجب إجراؤها في منزل كل طالب.

٣. طريقة السمع

الطريقة السمعية اللغوية (الطريقة السمعية الشفوية). تحاول هذه الطريقة تحفيز الطريقة التي يتعلم بها الطلاب اللغات الأجنبية. في هذه الحالة تعتاد على التفكير بلغة أجنبية. الطريقة السمعية هي طريقة تعتمد على نهج هيكلي لتعليم اللغة. كتضمنين، تؤكد هذه الطريقة على دراسة ووصف اللغة التي يجب تعلمها من خلال البدء من نظام الصوت (علم الأصوات)، ثم نظام تكوين الكلمات (مورفولوجيا)، ونظام تكوين الجملة (بناء الجملة). نظرًا لأنه يتعلق ببنية اللغة ككل، فإنه في هذه الحالة يؤكد أيضًا على نظام الضغط والنبرة وما إلى ذلك. لذا في هذه الطريقة انتبه إلى نطق الكلمات، وممارسة (تمرين) مرات عديدة بشكل مكثف. في الواقع، يتم استخدام هذا التمرين عادةً باعتباره الأسلوب الرئيسي في عملية التدريس والتعلم. الحفر هو تعليم لغة يستخدمه جميع معلمي اللغة في وقت يجبر الطلاب على تكرار نمط الجملة ونطقه بشكل صحيح دون أخطاء (Ba'labaki، 1990: 161). سيؤدي إجراء التدريبات باستمرار إلى ولادة عادة جيدة للحدث. وفقًا لعلماء السلوك، تتشكل العادات عندما يتم إعطاء إجابة (استجابة) للحافز مكافأة باستمرار كتعزيز. الشخصية الشهيرة هي سكينر المهتم جدًا بالسلوك اللغوي البشري. ووفقًا له فإن التسلسل هو: التحفيز - الاستجابة - التعزيز أو التحفيز - الاستجابة - التعزيز. يجب تقديم برنامج

تعليم لغة ثانية أو لغة أجنبية بطريقة تكون سلسلة من الخطوات التي ليست صعبة للغاية على الطلاب.

في الأساس، لا تؤكد الطريقة السمعية اللغوية على ممارسة الطلاب وتعويدهم على تكوين المهارات اللغوية فحسب، بل تولي اهتمامًا أيضًا لدقة المعلم في توجيههم. لذلك يجب على المعلم حقًا إتقان هذا المبدأ. لتحقيق الأهداف المتوقعة، تعتبر الخطوات اللازمة مناسبة. على سبيل المثال، الخطوات المحددة هي كما يلي:

أ. المقدمة ، تحتوي على مسائل مختلفة تتعلق بالمواد التي سيتم تقديمها إما في شكل تصورات أو اختبارات أولية على المادة، وما إلى ذلك.

ب. يتم قراءة عرض الحوارات / القراءات القصيرة من قبل المعلم بشكل متكرر بينما يستمع الطلاب دون النظر إلى النص.

ت. التقليد وحفظ الحوارات / القراءات القصيرة عن طريق محاكاة كل جملة في آن واحد وحفظها.

ث. عرض أنماط الجمل الواردة في الحوارات التي تعتبر صعبة بسبب وجود هياكل أو تعبيرات صعبة. يمكن تطوير هذا باستخدام مثقاب. مع هذه التقنية في شكل تكرار تراكيب المفردات.

ج. مسرحية الحوار الذي تم التدريب عليه. الطلاب الذين حفظوها مدعوون لاستخدامها أمام الفصل.

ح. تكوين جمل أخرى وفقًا لأنماط الجملة التي تم تدريبها.

خ. إغلاق. إذا لزم الأمر، على سبيل المثال عن طريق إعطاء مهام للطلاب للقيام بها في المنزل. يُطلب من الطلاب التدريب مرة أخرى على استخدام

الأنماط التي تعلموها في المدرسة.

٤. طريقة القراءة

طريقة القراءة بالإضافة إلى التأكيد على القدرة على القراءة بصمت من أجل الفهم تعتبر أيضاً القدرة على النطق بشكل صحيح، لذلك اقرأ بصوت عالٍ. يُنظر إلى هذه القدرة على أنها تساعد الطلاب في الإفصاح اللفظي. لهذا السبب، فإن الغرض الأساسي من هذه الطريقة هو غرس القدرة على قراءة نصوص اللغة الأجنبية بسهولة دون الحاجة إلى الترجمة شفهيًا أو كتابيًا بلغة الطلاب، ولكن هضم المحتويات الواردة في نصوص اللغات الأجنبية بشكل مباشر (بدرى، ١٩٨٦ : ١٠).

أساس طريقة القراءة هو التمكن من لغة أجنبية بالبدء من إتقان أصغر عناصر اللغة وهي المفردات التي يسبقها ممارسة النطق الصحيح ثم الفهم. سيحدد التمكن من أصغر عناصر اللغة التمكن من اللغة ككل. وفي الوقت نفسه، فإن النطق الجيد والصحيح للكلمات والجمل هو أساس القراءة الجيدة والصحيحة. الخطوات التي قد يتخذها المعلم في استخدام طريقة القراءة بشكل عام هي كما يلي:

أ. مقدمة تتعلق بالمواد المعروضة إما في شكل إدراك أو اختبار أولي حول المادة وما إلى ذلك.

ب. توفير المفردات والمصطلحات التي تعتبر صعبة. يتم إعطاء هذه في أمثلة في الجمل.

ت. عرض بعض نصوص القراءة. تتم قراءة هذا النص بصمت لمدة ١٠-١٥ دقيقة تقريباً أو وفقاً لتخصيص الوقت المتاح. لتوفير الوقت، يمكن للمدرس تكليف الطلاب بقراءة النص في منازلهم قبل عقد الاجتماع.

ث. مناقشة حول محتويات القراءة. يمكن أن تكون هذه الخطوة في شكل حوار مع لغة المتعلم.

ج. مناقشة أو شرح القواعد بإيجاز إذا لزم الأمر لمساعدة الطلاب على فهم محتوى القراءة.

ح. في نهاية الاجتماع، يمكن للمدرس إعطاء مهام للطلاب فيما يتعلق بمحتوى القراءة، على سبيل المثال عمل ملخص بلغاتهم الخاصة، أو إبداء تعليقات حول محتوى القراءة، أو عمل الرسوم البيانية، وما إلى ذلك.

٥. الطريقة المركبة

المقصود بالطريقة المركبة هنا هو بالطبع عدم الجمع بين جميع الأساليب الموجودة في وقت واحد، بل هي "خليط"، مما يعني أن بعض الأساليب يُنظر إليها على أنها قادرة على التغلب على أوجه القصور في الأساليب الأخرى. على الرغم من أن كل طريقة لها مزايا وعيوب، إلا أن هذا لا يعني أنه يمكن دمجها جميعًا مرة واحدة، لأن الجمع هنا يتم وفقًا للاحتياجات على أساس مراعاة أهداف التعلم وطبيعة الموضوع وقدرات الطلاب، وحالة المعلم.

إن استخدام طريقة مركبة في تعلم لغة أجنبية يستفيد من مزايا طرق معينة للتغلب على عيوب بعض الأساليب. على سبيل المثال، يعتمز المعلم تدريب مهارات التحدث بالإضافة إلى القدرة على فهم قراءة النصوص والقواعد النحوية، حتى يتمكن من التعاون بين الأساليب المباشرة مع القواعد وطرق الترجمة ثم إضافة طرق القراءة. يمكن ملاحظة أن أنشطة التدريس والتعلم ستكون شديدة التنوع، ولن تركز على نشاط واحد. لذلك من المتوقع أن يؤدي هذا المزيج إلى جعل هذا النشاط يحفز الطلاب على تعلم اللغات الأجنبية.

مثل الطرق الأخرى، فإن الخطوات التي يمكن استخدامها لاستخدام هذه الطريقة تتسم بالمرونة. على سبيل المثال، الخطوات التي اتخذها المعلم هي كما يلي:

أ. مقدمة، كما هو الحال مع الطرق الأخرى.

ب. تقديم مادة في شكل حوارات قصيرة مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. تم تقديم هذه المادة في البداية شفويًا مع الإيماءات والإيماءات والدراما والصور.

ت. يتم توجيه الطلاب لتنفيذ الحوارات التي تعلموها، ويتم إعطاؤهم نصوصًا للقراءة مع مواضيع تتعلق بالحوارات. بعد ذلك، يعطي المعلم مثالًا على كيفية القراءة بشكل صحيح وصحيح، يتبعه الطلاب بشكل متكرر.

ث. إذا كانت هناك مفردات صعبة، فإن المعلم يفسرها بإشارة أو حركة أو صورة أو أي شيء آخر. إذا لم يكن ذلك ممكنًا، يقوم المعلم بالترجمة إلى لغة الطلاب.

ج. يقدم المعلم بعض التراكيب المهمة في نص القراءة، ثم يناقشها حسب الضرورة.

ح. يقوم المدرس بتوجيه الطلاب لدراسة القراءة ثم مناقشة محتوياتها.

خ. الختام، يوفر تقييمًا نهائيًا للأسئلة المتعلقة بمحتوى القراءة التي تمت مناقشتها. إذا لم يكن ذلك ممكنًا بسبب عدم وجود وقت كافٍ، فيمكن للمدرس تقديمه في شكل مهام يجب إجراؤها في منزل كل طالب.

﴿ب﴾ بحوث سابقة

لتعزيز البحث الذي سيدرسه الكاتب، يقوم الكاتب بمراجعة الأدبيات من خلال البحث عن عناوين البحوث التي أجرتها الدراسات السابقة، بما في ذلك:

أ. في مجلة تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة لتنمية الذكاء اللغوي للأطفال في

SDIT الأزهر كيديري، بقلم إيني نيكماتول أوليا وماخروني (٢٠٢٠).

يركز هذا البحث على تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في SDIT

الأزهر والذي يتم تطبيقه عند إجراء أنشطة التدريس والتعلم المثبتة،

عندما يتفاعل الطلاب والمعلمون مع بعضهم البعض باستخدام

الإندونيسية والإنجليزية أو العربية. تهدف هذه الدراسة إلى تدريب وتجهيز

الطلاب ليكونوا قادرين على التحدث باللغات الأجنبية بشكل صحيح

وصحيح. وأيضًا مدعومًا بأنشطة البرنامج ثنائي اللغة مثل البطاقات

التعليمية والكتب الإنجليزية والقراءة وعبادة اللغة الإنجليزية واليوم باللغة الإنجليزية والعربية ومعسكر اللغة العربية ومعسكر اللغة الإنجليزية. إن وجود أنشطة ثنائية اللغة مثل هذا سيساعد حتمًا في تطوير الذكاء اللغوي للطلاب في SDIT الأزهر، كديري.¹⁸

تستخدم هذه الدراسة نوعًا من البحث النوعي. جمع الباحثون البيانات النوعية باستخدام طرق مختلفة لجمع البيانات، وهي التوثيق والملاحظة والمقابلات. يستخدم نشاط تحليل البيانات التحقق من استنتاج البيانات وعرض البيانات وتقليل البيانات. عرض البيانات بطريقة الأوصاف الموجزة والمخططات الانسيابية والعلاقات بين الموضوعات والرسوم البيانية وما شابه.

ب. في مجلة تنفيذ برنامج المدرسة ثنائية اللغة لتحسين الذكاء اللغوي في مدرسة SD INTIS في يوجياكارتا، بقلم هينديتا سري نوجراهي و هريتا مستفيداة (٢٠١٧).

كزت هذه الدراسة على تنفيذ برنامج المدرسة ثنائي اللغة المنفذ في مدرسة SD INTIS في يوجياكارتا وتمت مناقشته في خمسة جوانب، وهي التوظيف، وتعيين المعلمين، وشهادة المعلم، وتطوير الموظفين، وتطوير المناهج الدراسية. تم تنفيذ جميع الجوانب التي تمت مناقشتها تقريبًا في مدرسة SD INTIS في يوجياكارتا. يمكن القول بأن برامج التطوير للمعلمين التي تمت مناقشتها في جانب تطوير الموظفين مفيدة (على الرغم من أنها ليست مثالية) لتلبية متطلبات التواصل باللغة الإنجليزية في المدارس. تتم مناقشة الأنشطة ثنائية اللغة التي يتم تطبيقها على الطلاب في جانب تطوير المناهج، وبالتحديد في شكل أنشطة بطاقات فلاش،

¹⁸ Inni Nikmatul Aolia, Makhroni, *Implementasi Program Bilingual Untuk Mengembangkan Kecerdasan Verbal Linguistik Anak di SDIT Al-Azhar Kediri*, Jurnal Indonesian Journal of Humanities and Sosial Sciences, (Volume 1, Nomor 3, tahun 2020), hlm. 186-194

واستخدام كتب الجيب، والتلاوة، وثقافة اللغة الإنجليزية، وصيد السياح، والزيارات المحلية، ويوم السوق، ويوم اللغة الإنجليزية.¹⁹

يستخدم هذا البحث نوعاً من البحث النوعي بالمنهج الوصفي. كانت موضوعات هذه الدراسة هي مديري المدارس، ومنسقي الفريق ثنائي اللغة، ومعلمي الفصل أو المعلمين، ومعلم اللغة الإنجليزية، وجميع طلاب L5 عمر ابن الخطاب INTIS يوكياكرتا. هناك نوعان من كائنات البحث، وهما الأشياء المادية والأشياء الرسمية. لجمع البيانات النوعية باستخدام الملاحظة والمقابلات والتوثيق. أنشطة تحليل البيانات هي تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج / التحقق. يتم عرض البيانات في شكل أوصاف موجزة، ومخططات، وعلاقات بين الفئات، ومخططات انسيابية، وما شابه.

ج. في مجلة تنفيذ المناهج ثنائية اللغة في تحسين جودة اللغة الإنجليزية في المدارس الابتدائية ثنائية اللغة، بقلم محمد ياسر عرفات، محمد علي، صبار ناريمو (٢٠٢٢).

في هذه الدراسة ركزت على ٣ أشياء هي؛ (١) شكل البرنامج ثنائي اللغة في مدرسة المحمدية ١ الابتدائية بورودادي ثنائية اللغة هو في شكل خريطة المناهج التي تشير إلى مناهج المدرسة الابتدائية الأساسية. ومع ذلك، فإن مدرسة المحمدية ١ فورودادي الابتدائية ثنائية اللغة لا تتبع بشكل كامل المناهج الدراسية في SD الأساسية. في السابق، تم تحليل المنهج ليتم اختياره من حيث المحتوى والمواد والتخطيط والمواد التعليمية، وجميع الأمور المتعلقة بشكل البرامج ثنائية اللغة وتنفيذها. فيما يتعلق بمشكلة التحسين والتي تشمل أربعة جوانب من مهارات اللغة

¹⁹ Aninditya Sri Nugraheni, Arina Mustafidah, *Implementasi Program Bilingual School Untuk Meningkatkan Kecerdasan Linguistik Di SD INTIS School Yogyakarta*, Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar (Volume4, No. 1, 2017), hlm. 81-98.

الإنجليزية، وهي القدرة على التحدث والكتابة والاستماع والقراءة للطلاب نحو تنفيذ برامج ثنائية اللغة بشكل عام فهي جيدة جدًا ومتطورة ؛ ٢) يتم تنفيذ المنهج ثنائي اللغة في تحسين أنشطة التدريس والتعلم في نظام مستدام يبدأ من الصف الأول إلى الصف السادس في جميع المواد. إلى جانب ذلك، يتم دعمه من خلال أنشطة المحادثة باللغة الإنجليزية التي تقام في أيام معينة ؛ ٣) العوامل الداعمة لتنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في مدرسة المحمدية ١ فورودادي الابتدائية ثنائية اللغة هي الدافع العالي للطلاب، وتوفير المرافق والبنية التحتية الكافية، والكفاءة اللغوية للطلاب جيدة إلى حد ما. في حين أن العوامل المثبطة هي أعضاء هيئة التدريس غير الأكفاء، والدعم المحدود من أولياء الأمور الطلاب والاختلافات في خصائص الطلاب.^{٢٠}

هذا النوع من البحث نوعي باستخدام نهج دراسة الحالة. مصدر البيانات المستخدمة هو البيانات الأولية. تم الحصول على البيانات الأولية من نتائج المقابلات والملاحظات مع المدير ونائب رئيس المناهج والمعلمين والطلاب في SD Bilingual Muhammadiyah 1 فورودادي.

د. في أطروحة تنفيذ التعلم ثنائي اللغة لطلاب الصف الأول من مدرسة ابتدائية المصيفية سيمارانج للعام الأكاديمي ٢٠٢١/٢٠٢٢، بقلم دينا سفيرة (٢٠٢١).

تنفيذ التعلم ثنائي اللغة في مدرسة ابتدائية المصيفية من خلال ثلاث مراحل منها: (١) يشمل التخطيط أ) سياسات التعلم ثنائي اللغة كما هو موضح في المناهج الدراسية، ب) إعداد خطط الدروس ثنائية

²⁰ Muhammad Y. Arafat, Mohammad Ali, Sabar Narimo, *Implementasi Kurikulum Bilingual Dalam Meningkatkan Kualitas Bahasa Inggris Di SD Bilingual*, Jurnal Sinetik, (Volume 5, No. 1, tahun 2022), hlm. 10-14.

اللغة للمواضيع الجاوية والتحفزية والدين و BTQ، ج) إنشاء نماذج التعلم؛ ٢) تنفيذه في أنشطة الافتتاح والختام؛ ٣) يتم إجراء التقييمات كل يوم من قبل مدرسين ثنائي اللغة في القدرات المعرفية والعاطفية والنفسية الحركية في شكل غير اختبارات. أساليب التعلم ثنائي اللغة في مدرسة ابتدية المصيفي سيمارانج فئة ١ هي طريقة اللعب، وطريقة المفردات الغناء، وطريقة الرحلة الميدانية في حديقة الحيوانات الصغيرة، ونموذج التعلم المباشر.

تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي. لهذا النوع من البحث المستخدم هو البحث الميداني. كانت موضوعات هذه الدراسة مديري المدارس والمعلمين وطلاب الصف الأول بالمدرسة الابتدائية، وكانت البيانات التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة عبارة عن بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة من المقابلات. وفي الوقت نفسه، تتضمن مصادر البيانات بيانات من مديري المدارس والمعلمين ثنائيي اللغة، بالإضافة إلى المستندات وجميع البيانات ذات الصلة.

هـ. في أطروحة نموذج التعلم ثنائي اللغة في مدرسة الابتدائية Abijarang

Kulon، مقاطعة Abijarang، باينوماس، بقلم فرا ستياواتي (٢٠٢٠).

كز هذا البحث على تطبيق نموذج تعليمي مبتكر وخلاق ثنائي اللغة في الصف الثاني. تُظهر هذه الدراسة أن هناك نموذجين للتعلم ثنائي اللغة في مدرسة الابتدائية Abijarang Kulon، وهما نموذج التعلم التعاوني أو الجماعي ثنائي اللغة، ونموذج التعلم CTL (تعليم اللغة التواصلي).^{٢١}

تستخدم هذه الدراسة نوعًا من البحث النوعي. جمع الباحثون

البيانات باستخدام تقنيات المراقبة والمقابلات والتوثيق.

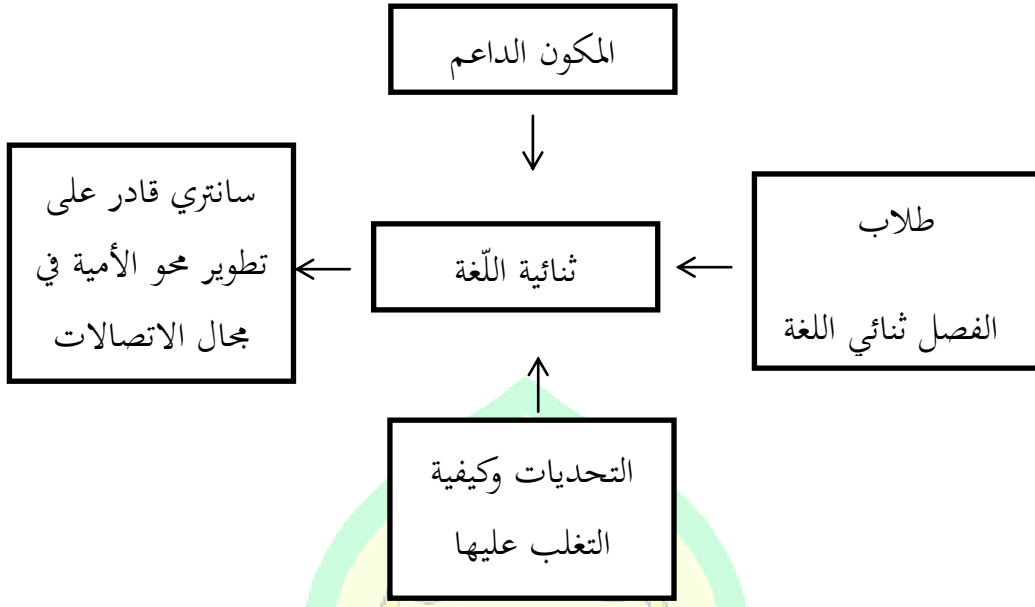
²¹ Fera Setyowati, *Model Pembelajaran Bilingual di MI Muhammadiyah Abijarang Kulon Kecamatan Abijarang Kabupaten Banyumas*, Skripsi, (Banyumas: IAIN Al-Hidayah Bogor, 2020), hlm.v-vi.

﴿ج﴾. هيكل التفكير

إن إطار التفكير هو تدفق التفكير القائم على مشكلة البحث الموصوفة في مخطط منهجي. إن إنشاء إطار ذهني يعني إجراء حجج عقلانية، بناءً على النظريات التي تم طرحها في الدراسات النظرية، وتوجيهها للعثور على إجابات أو للإجابة على المشكلات التي تمت صياغتها.

تتطلب التطورات في عصر العولمة المليء بالتحديات موارد بشرية للتكيف بسرعة معها. يُنظر إلى المؤسسات التعليمية على أنها أحد العناصر المعرضة لهذا التأثير، لذلك من الضروري أن يكون لديك برنامج تعليمي ثنائي اللغة بالإضافة إلى آثار على الأمة الإندونيسية حتى يكون لها كفاءة واسعة في المجتمع الدولي. تحدد الإدارة الجيدة أو السيئة لعملية التدريس والتعلم في الفصول ثنائية اللغة نجاح أو فشل البرنامج نفسه.

يواجه تنفيذ برنامج الفصل ثنائي اللغة عقبات مختلفة من حيث الإعداد وعملية التنفيذ والتقييم. لذلك، تحاول البيئة التعليمية دائمًا إيجاد حلول للتغلب على هذه العقبات من أجل تحقيق الهدف المتمثل في تنظيم فصول ثنائية اللغة، وهي تخرج طلاب يتقنون اللغة الإنجليزية ويتحدثون العربية، مما يزيد من استقلالية الطلاب حتى يتمكن الطلاب من مواجهة عالمية التحديات. بناءً على هذا الوصف، يمكن البدء على النحو التالي:



الشكل ١. هيكل التفكير



الباب الثالث منهج البحث

مدخل البحث ونوعه .

يركز البحث على تنفيذ البرنامج اللغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. النهج المستخدم في هذه الدراسة هو نهج نوعي، أي إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلام أو كتابة وسلوك يمكن ملاحظته من الشخص (الموضوع) نفسه.²² باستخدام هذا النهج البحثي النوعي، سيقدم الباحث وصفاً لوصف الكائن المراد دراسته بشكل منهجي، سواء فيما يتعلق بالحقائق والخصائص والمسائل المختلفة المتعلقة بموضوع البحث.

وفقاً سوكماديناتا ٢٠٠٥، فإن أساس البحث النوعي هو البنائية التي تفترض أن للواقع أبعاداً متعددة، وهو تفاعلي في تبادل الخبرات الاجتماعية التي يفسرها كل فرد.²³

يتم استخدام هذا النهج النوعي لأن البيانات المطلوبة تكون في شكل توزيعات معلومات لا تحتاج إلى تحديد كمي. حيث سيقوم الباحثون في هذه الدراسة بجمع المعلومات المتعلقة بتنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في تطوير محو الأمية التواصلية في معهد الانوار فاجيتان.

يتم استخدام هذا النهج النوعي لأن البيانات المطلوبة تكون في شكل توزيعات معلومات لا تحتاج إلى تحديد كمي. حيث سيقوم الباحثون في هذه الدراسة بجمع المعلومات المتعلقة بتنفيذ البرنامج اللغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

²² Arif Furchan, *Pengantar Metodologi Kualitatif*, (Surabaya:Usaha Nasional, 1992), hal. 21.

²³ Ismail Suardi Wekke, *Metode Penelitian Sosial*, (Yogyakarta: CV. Adi Karya Mandiri, 2019).

تم اختيار دراسة الحالة كتصميم بحث لأن الباحث اعتقد أن هذا البحث سيكون من الأسهل الإجابة عليه بدراسة حالة، للأسباب التالية: (١) يمكن أن توفر دراسة الحالة معلومات مهمة حول العلاقة بين المتغيرات والعمليات التي تتطلب شرح وفهم أوسع، (٢) يمكن أن توفر دراسات الحالة فرصة للحصول على مقابلات حول المفاهيم الأساسية للسلوك البشري، من خلال التحقيق المكثف يمكن للباحثين العثور على الخصائص والعلاقات التي ربما لم يتم الاشتباه بها من قبل، (٣) يمكن لدراسات الحالة تنفيذ البيانات باستخدام النتائج التي تكون مفيدة جدًا كأساس لبناء مشكلة خلفية لتخطيط بحث أكبر ومتعمق في إطار تطوير العلوم الاجتماعية.

بناءً على الأسباب الواردة في هذا النوع من أبحاث دراسة الحالة ، فإنه يتمشى مع الظاهرة في السياق المشار إليه في محور البحث أعلاه، بهدف الحصول على معرفة متعمقة ووصف كامل لليل الطلاب قدرات مهارة، وطرق تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، وإشكاليات البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

ب. مكان البحث

أفضل طريقة يجب اتخاذها في تحديد مجال البحث هي النظر في النظريات الموضوعية ودراسة واستكشاف التركيز وصياغة مشاكل البحث. لذلك، اذهب واستكشف المجال لترى ما إذا كان هناك تطابق مع الواقع على الأرض.^{٢٤} الموقع المشار إليه في هذه معهد محمدية الإسلامي (MBS) جالان ديسمير، جينتاب، وونوكيترو، منطقة جتس، فونوروجو ريجنسي، جاوى الشرقية ٦٣٤٧٣.٢٥ يستخدم الباحثون هذا البحث لأنه يسهل الوصول إلى ظروف

²⁴ Lexy J Moleong, "Metodologi Penelitian Kualitatif (Cetakan Ke-25)," Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008.

^{٢٥} نتائج التوثيق على ملفات تعريف المدرسة على الموقع الإلكتروني : <https://g.co/kgs/BmNKVe>

الموقع وكذلك الحصول على البيانات المناسبة والإجابة على المشكلات والظواهر التي تحدث وفقاً للتركيز الرئيسي للمشكلة المطروحة.

ج. البيانات ومصادرها

مصادر البيانات التي تم الحصول عليها في البحث في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. هي بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة من المقابلات، والباقي بيانات إضافية مثل الوثائق وغيرها.^{٢٦} تشمل مصادر البيانات في هذه الدراسة ما يلي:

أ. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي يجمعها الباحث مباشرة من المصدر الأول.^{٢٧} يهدف مصدر البيانات الأساسي هذا إلى جمع بيانات حول شكل البرنامج ثنائي اللغة لتطوير مهارات مهارة كلام، وطرق التنفيذ المستخدمة، وما هي مشاكل تنفيذ البرنامج اللغة الثنائية لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. في هذه الدراسة تمت ملاحظة البيانات الأولية التي حصل عليها الباحث وتسجيلها مباشرة من نتائج المقابلات والملاحظات مع الجهات المعنية، وخاصة القائمين على رعاية معهد محمدية الإسلامي (MBS) وشعبة اللغات وطالبات في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

ب. البيانات ثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم جمعها ومعالجتها وتقديمها من قبل أطراف أخرى والتي عادة ما تكون في شكل منشورات أو مجلات.^{٢٨} في هذه الحالة، البيانات الثانوية هي البيانات التي تمت معالجتها في شكل نصوص أو مستندات مكتوبة. تم الحصول على بيانات هذه

²⁶ Lexy J Moleong, *op.cit.*, hlm. 112.

²⁷ Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1998), hlm.

الدراسة من القائمين على رعاية المدارس الداخلية الإسلامية، وأساتيدز / أساتيدزه، وأقسام اللغة، والطالبات في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو والعديد من المؤلفات ذات الصلة بالبحث. تم الحصول على البيانات من قبل الباحثين من الملاحظات والمقابلات لتطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. تأتي مصادر البيانات الإضافية أو الثانوية من الوثائق في شكل ملاحظات تتضمن ملفات تعريف وتاريخ تأسيس مدرسة الأنوار الباكيتان الإسلامية الداخلية، والرؤية والرسالة والأهداف من معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

﴿د﴾. إجراءات جمع البيانات

جمع البيانات ليس سوى عملية توفير البيانات الأولية لأغراض البحث. يعد جمع البيانات خطوة مهمة للغاية في الحصول على المنهج العلمي، لأنه بشكل عام يتم جمع البيانات، باستثناء البحث الاستكشافي، لاختبار الفرضيات التي تمت صياغتها. يجب أن تكون البيانات التي تم جمعها صالحة بما يكفي لاستخدامها.

طرق جمع البيانات هي تقنيات أو طرق يمكن للباحثين استخدامها لجمع البيانات، وأدوات جمع البيانات هي أدوات يتم اختيارها واستخدامها من قبل الباحثين في أنشطتهم لجمع البيانات بحيث تصبح هذه الأنشطة منهجية وسهلة.

جمع البيانات هو إجراء منهجي وموحد للحصول على البيانات المطلوبة. يجب توضيح أن جمع البيانات يمكن أن يتم على أساس الخبرة. من الناحية المنهجية، هناك عدة أنواع من تقنيات جمع البيانات، بما في ذلك:

١. الملاحظة

الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات يتم إجراؤها من خلال الملاحظة، مصحوبة بتسجيلات لحالة أو سلوك الكائن المستهدف. تتمثل طريقة الملاحظة في إجراء ملاحظات مباشرة على كائن البحث لإلقاء نظرة فاحصة على الأنشطة التي يتم تنفيذها في مدرسة الأنوار الإسلامية الداخلية.

٢. المقابلة

المقابلة هي شكل من أشكال التواصل بين شخصين يتضمن شخصًا يريد الحصول على معلومات من شخص آخر عن طريق طرح الأسئلة، بناءً على غرض محدد. أجريت المقابلات مباشرة في موقع البحث باستخدام المعلومات التي قدمها المعلمون في مدرسة الأنوار الباكيتان الإسلامية الداخلية.

٣. الوثيقة

دراسة التوثيق هي تقنية لجمع البيانات من خلال دراسة سجلات البيانات الشخصية للمجيب، كما يفعل عالم النفس في البحث عن تطور العميل من خلال ملاحظاته الشخصية. بيانات التوثيق التي استخدمها الباحثون هنا هي في شكل صور ورسومات وبيانات حول مدرسة الأنوار الباكيتان الإسلامية الداخلية ستكون نتائج البحث من الملاحظات والمقابلات أكثر صحة وموثوقية إذا كانت مدعومة بالصور.

﴿ه﴾. أساليب جمع البيانات

لتحديد البيانات المستخدمة، من الضروري أن يكون لديك تقنيات جمع البيانات بحيث تعمل الأدلة والحقائق التي تم الحصول عليها كبيانات موضوعية ولا توجد انحرافات فعلية. استخدم المؤلفون في هذه الدراسة ثلاثة أنواع من تقنيات جمع البيانات، وهي:

١. الملاحظة

في هذه الدراسة، استخدم الباحثون طريقة مراقبة المشاركين.^{٢٩} طريقة المراقبة هي طريقة لجمع البيانات من خلال مراقبة الحواس الخمس التي يتم تسجيلها بعد ذلك. يجادل سوهارسمي اريكونتو بأن الملاحظة أو تسمى أيضًا الملاحظة تتضمن أنشطة تركيز الانتباه على كائن باستخدام جميع الحواس.^{٣٠} يستخدم الباحثون هذه الطريقة للمراقبة مباشرة في الميدان، وخاصة البيانات المتعلقة بما يلي:

- أ. الموقع الجغرافي والحالة المادية في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.
- ب. عملية تنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.
- ت. تضمنت موضوعات البحث مقدمي الرعاية والمعلمين وقسم اللغة والطالبات في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.
- ث. أشكال مختلفة من الأنشطة المتعلقة بالجهود المبذولة لزيادة مهارة كلام للطالبات في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

٢. المقابلة

المقابلات هي محادثات لغرض معين. تم إجراء المحادثة من قبل طرفين، وهما المحاور الذي طرح السؤال والشخص الذي تمت مقابله والذي أعطى إجابة السؤال.^{٣١} استخدمت الباحثة طريقة المقابلة هذه بهدف الحصول على بيانات تتعلق بعملية تنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

²⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2015), hlm. 145.

³⁰ Suharsimi Arikunto, *op.cit.*, hlm. 156.

³¹ Lexy, *op cit.*, hlm. 135

استخدم الباحثون تقنيات المقابلات المفتوحة والمنظمة. قبل بدء أنشطة المقابلة، وضع الباحث الخطوط العريضة للنقاط الرئيسية للمقابلة. استخدم الباحث دليل المقابلة لطرح عدة أسئلة تتعلق بقدرات مهارة كلام لدى الطلاب، وطريقة تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، ومشكلات برنامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. بحيث يسهل هذا في النهاية على الباحثين معرفة والحصول على البيانات اللازمة المتعلقة بتنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

في سياق هذا البحث، قابلت الباحثة القائمين على رعاية معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، وهم الأستاذ زهيري فاروق رضوان، واثنين من أعضاء قسم لغه، والعديد من الطلاب فيما يتعلق بملف ورؤية ورسالة المدرسة. المدرسة الداخلية الإسلامية، قدرات مهارة الكلام للطلاب، طريقة تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، توفير المرافق والبنية التحتية، ظروف الطلاب والموظفين الطلاب، مشاكل البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في الصعود معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. أما بالنسبة لنتائج المقابلات مع العديد من المخبرين في مرفق البيانات.

٣. الوثيقة

إلى جانب طرق المراقبة والمقابلة، استخدم الباحثون أيضاً طرق التوثيق. التوثيق هو طريقة تستخدم لتوفير البيانات من قبل الباحثين كدليل دقيق من خلال تسجيل مصادر محددة للمعلومات من المقالات أو الكتابات والملاحظات والكتب. مثل تنفيذ وظائف خطة الدرس كملاحظات وصور أو رسومات أثناء البحث. قام الباحثون بتقييم بيانات الطلاب من جوانب مختلفة، حتى يتمكنوا من تحديد تنفيذ تنفيذ برامج

اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

هذه الطريقة التي استخدمها الباحثون للحصول على بيانات حول خلفية معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، والتي تتضمن تاريخًا موجزًا لتأسيسها ورؤيتها ورسالتها، وحالة الطلاب، وحالة المرافق والبنية التحتية المتاحة، والبنية التحتية معهد محمدية الإسلامي (MBS)، قائمة المعلمين حسب المستوى التعليمي، قائمة أسماء المدارس الداخلية الإسلامية، وغيرها. إلى جانب ذلك، أخذ الباحث أيضًا مجموعة البيانات التي كانت في مكتب معهد محمدية الإسلامي (MBS) وغيرها من الوثائق التي يمكن أن تكمل المخبرين المطلوبين في البحث.

﴿و﴾. أسلوب تحليل البيانات

وفقًا لمايلز وهويرمان، في التحليل النوعي، تكون البيانات التي تظهر في شكل كلمات وليست سلسلة من الأرقام. وربما تم جمع البيانات بطرق مختلفة، مثل الملاحظة أو المقابلات أو جوهر التسجيلات التي تكون بعد ذلك "تمت معالجتها" من خلال التسجيل أو الكتابة أو إعادة الترتيب.³²

فيما يتعلق بتحليل البيانات، يبدأ الباحث بفحص جميع البيانات المتاحة من مختلف المصادر، بعد قراءتها ودراستها، والخطوة التالية هي أن يقوم الباحث بتقليل البيانات عن طريق عمل ملخص أو ملخص أساسي. يعد تقليل البيانات شكلاً من أشكال التحليل لشحذ البيانات غير الضرورية وتصنيفها وتوجيهها وإزالتها وتنظيمها بحيث يمكن صياغة الاستنتاجات النهائية، واختيار البيانات بدقة، وجعل الملخصات والملخصات الأساسية من أنشطة تقليل البيانات. وبالتالي ستوفر البيانات المختصرة صورة واضحة وتسهل على

³² Mathew B. Miles dan A. Michael Huberman, *Analisis Data Kualitatif*, (Jakarta: UI Press, 1992), hlm. 15

الباحثين جمع المزيد من البيانات أو البحث عن البيانات التي تم الحصول عليها مرة أخرى إذا لزم الأمر، ويتم تقليل البيانات بشكل مستمر أثناء البحث.

الغرض من التحليل هو العثور على معنى الأحداث الموجودة في موضوع البحث الذي يفسر معنى الشيء الذي تتم دراسته. سيتم تحليل البيانات التي سيتم الحصول عليها من البحث حول تنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو إلى كلمات أو تفسيرات يمكن توضيحها. يفهمها الآخرون، ل يتم تقديمها كتابياً في شكل تقرير بحثي.

في هذا النشاط، يلخص الباحث ويختار البيانات التي تم جمعها، ويركز على النقاط الرئيسية للبحث عن الأنماط أو الموضوعات المتعلقة بشكل البرامج ثنائية اللغة فيما على معرفة متعمقة ووصف كامل لليل الطلاب قدرات مهارة، وطرق تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، وإشكاليات البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

عرض البيانات هو مجموعة من المعلومات المنظمة التي تتيح إمكانية استخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات. يتم عرض البيانات من خلال تحليل البيانات المختصرة في شكل سردي يسمح باستخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات. ثم يتم تفسير عرض البيانات التالي وتقييمه لتخطيط الإجراءات السابقة.

في هذا النشاط، أعادت الباحثة ووصف البيانات المختصرة فيما يتعلق بالتصورات وفهم شكل على معرفة متعمقة ووصف كامل لليل الطلاب قدرات مهارة، وطرق تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، وإشكاليات البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

الخطوة التالية هي استخلاص النتائج (التحقق). استخلاص الاستنتاجات كشيء يتشابك في وقت ما قبل البيانات وأثناءها وبعدها في

شكل متوازي، لبناء رؤى عامة تسمى التحليل. بعد تقديم البيانات، قام الباحث بمراجعة الملاحظات الميدانية وتبادل الأفكار بين الزملاء لاستخلاص النتائج من البيانات التي تم الحصول عليها.

التحقق من صحة البيانات ﴿ز﴾.

يتم التحقق من صحة هذه البيانات بحيث يحصل الباحثون على نتائج صحيحة ولا تزال موثوقة من قبل جميع الأطراف. ومع ذلك، فقد أثبتت المشكلة، فإن التقنية التي يستخدمها الباحثون للتحقق من صحة البيانات في هذه الدراسة تستخدم الطرق التالية:

١. المثابرة على الملاحظة

أنشطة المثابرة على الملاحظة التي يقوم بها الباحثون هي من خلال قراءة الأدبيات المتعلقة بازدواجية اللغة، أو إعادة قراءة نتائج البحث أو التوثيق المتعلق بالنتائج في المجال فيما يتعلق بالتصورات وفهم شكل على معرفة متعمقة ووصف كامل لليل الطلاب قدرات مهارة، وطرق تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، وإشكاليات البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

٢. التثليث

يستخدم التثليث للتحقق من صحة البيانات من خلال استخدام مصادر أخرى غير البيانات لأغراض التحقق من البيانات أو مقارنتها. التثليث الذي استخدمه الباحث هو تثليث مصادر البيانات من خلال المقارنة والتحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر، وهي القائمين على معهد محمدية الإسلامي، وقسم اللغة، ومعلمي وطلاب معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. يتم بعد ذلك تصنيف البيانات من المصادر الأربعة، مع وصف الآراء المتشابهة والمختلفة من أجل التوصل إلى نتيجة.

٣. مناقشة الأقران

يتم إجراء هذا الاختبار من خلال مناقشة النتائج المؤقتة أو النتائج التي تم الحصول عليها من البحث مع المشرفين وزملائهم الطلاب الجامعيين. يهدف هذا إلى أن يظل الباحثون منفتحين وصادقين بالإضافة إلى المدخلات للحصول على بيانات أكثر دقة.

ح. مراحل البحث

استخدم المؤلفون في هذه الدراسة ثلاث مراحل بحثية ، وهي: (١) مرحلة ما قبل الحقل، (٢) مرحلة البحث، (٣) مرحلة البحث النهائية. تتم المراحل الثلاث بشكل منهجي بمعنى أنه لا يمكنك استخدام المرحلة الثانية قبل تنفيذ المرحلة الأولى والعكس صحيح ولا تستخدم المرحلة الثالثة قبل تنفيذ المرحلة الثانية وهكذا.

١. مرحلة ما قبل الميدان

في هذه المرحلة، ما فعله الباحث هو (١) إعداد تصميم بحث، (٢) اختيار موقع البحث، (٣) ترتيب الأوراق المتعلقة بالبحث، (٤) اختيار وتحديد المخبرين، (٥) التشاور مع المشرفين، (٦) إعداد الأجهزة المختلفة اللازمة لجمع البيانات البحثية. ثم قامت الباحثة بملاحظات في موقع البحث وهي مدرسة المحمدية الداخلية جيتيس فونوروجو. بعد ذلك، بدأ الباحث في البحث عن معلومات حول الأشخاص المشاركين في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، وخاصة مقدمي الرعاية الذين يمكنهم تقديم بعض المعلومات المهمة حول البرنامج اللغة الثنائية، وإشكاليات البرنامج اللغة الثنائية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو.

٢. مرحلة البحث

في هذه المرحلة، يقوم الباحثون بتنفيذ أنشطة بحثية مختلفة تتعلق بتركيز البحث. بعض الأنشطة التي قام بها الباحثون هي (١) جمع البيانات/المعلومات اللازمة باستخدام ثلاث تقنيات، وهي الملاحظة والمقابلات والتوثيق المتعمقة، (٢) مراجعة الوثائق في شكل حقائق تتعلق بتركيز البحث، (٣) مراقبة موضوعات البحث.

٣. المرحلة النهائية من البحث

في هذه المرحلة، يبدأ الباحث بمراجعة البيانات مع المخبرين والموضوعات البحثية وكذلك المستندات الموجودة لإثبات صحة البيانات التي تم الحصول عليها. علاوة على ذلك، قام الباحثون بإجراء تحسينات مختلفة على البيانات المتعلقة باللغة وكتابة النظاميات وتبسيط البيانات بحيث يكون تقرير البحث هذا تواصلًا ويمكن حسابه. الأخير هو إعداد التقرير الذي يتم بعد تحليل البيانات واستخلاص النتائج والتشاور مع المشرف من أجل الحصول على التحسينات والموافقة على الاختبار.



الباب الربع

نتائج البحث والمناقشة

الوصف العام لخلفية البحث

١. خلفية في معهد محمّدية الإسلامى (MBS) جتس فونوروجو

تأسست معهد محمّدية الإسلامى (MBS) جتس فونوروجو في عام ٢٠١٥ كمؤسسة تعليم مدرسة محمّدية الإسلامى أنشأتها منظمة المحمّدية جتس لتثقيف الكوادر التنظيمية المحتملة والناس والأمة ولتكوين علماء محتملين من المثقفين ورجال الدين المثقفين .

هناك العديد من الأشياء التي دفعت إلى إنشاء هذا معهد، بما في ذلك:

- أ. الوعي العميق بأهمية وضرورة تكوين الكوادر التنظيمية.
- ب. الوعي بالتأثيرات السلبية من خارج المدرسة على الأطفال.
- ت. يواجه العديد من أعضاء المحمّدية صعوبة في اختيار التعليم وفقاً لرؤية المحمّدية التي تجمع بين التعليم المدرسي والتعليم المدرسي والتعليم الداخلي الإسلامى لأطفالهم.

٢. رؤية ورسالة في معهد محمّدية الإسلامى (MBS) جتس فونوروجو

والرؤية التي تحققت في إنشاء هذه المدرسة الداخلية الإسلامية هي: "تحقيق مؤسسات تعليمية إسلامية نوعية بيئية وعالمية في تكوين كوادر المنظمة والأمة والوطن".

٣. نبذة عن معهد محمّدية الإسلامى (MBS) جتس فونوروجو

معهد محمّدية الإسلامى (MBS) جتس فونوروجو	
اسم معهد	: معهد محمّدية الإسلامى (MBS)
NSPP	: ٥١٠٠٣٥٠٢٠٠٨٨

عنوان	:	قرية ونوكيترو، منطقة جتس، فونوروجو
رئيس في معهد الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو		
مدير	:	الدكتور الحاج موه. شفردين، MA
مدير ١	:	الدكتور الحاج موه. جهيد، MA
مدير ٢	:	الدكتور فورنومو، M.Pd
مدير ٣	:	ج.ج. كاتيمون، S.Pd
محاسب	:	ح.ج. سارنو، S.Ag
مدير مدرسة متوسطة	:	الدكتور نورسليم
مدير مدرسة عالية	:	نوفوياريسما دوي ايراواتي، M.A
مربي المعهد ٢	:	زهري فاروق ردوان، M.H
مربي المعهد ١	:	مسليم ابدود معني، S.Pd

٤. وضع المعلمين والعاملين في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

لمعرفة حالة معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، أجرى الباحثون تنقيباً عن البيانات كلاً من المراقبة المباشرة والمقابلات والتوثيق، في حين أن الشروط المختلفة للكائن هي كما يلي:

المعلم هو المشرف المباشر على الطلاب في الفصل بحيث يؤثر دور المعلم ووجوده بشكل كبير على استمرارية الطلاب في التعلم، كما تتأثر جودة التخرج بشكل كبير بجودة المعلم.

وفقًا لملاحظات الباحثين، تضم مدرسة المحمدية الداخلية (MBS) جيتيس بنونوروغو الإسلامية الداخلية حاليًا ٣٠ موظفًا. وفقًا لمتطلبات كفاءة المعلمين واحترافهم، فإن المعلمين الموجودين في مدرسة المحمدية الداخلية (MBS) جيتيس بنونوروغو الإسلامية الداخلية في أداء أدوارهم وواجباتهم في التدريس لديهم خلفيات مناسبة، وقد درس معظمهم درجة البكالوريوس (S1)، وهناك أيضًا العديد من المعلمين الذين يكون مستواهم التعليمي أعلى أو الطبقة الثانية (S2).

وفقًا للمعلمين، لإنتاج مدرسين يتمتعون بالكفاءة والمهنية الجيدة، يمكن تحقيق ذلك من خلال التعليم أو من خلال التدريب. في الوقت الحالي، يتعين على المعلمين أن يكونوا حساسين للتطورات والديناميكيات الاجتماعية. إلى جانب أن مكانة المعلم لها دور في تحسين عملية التدريس والتعلم.

بالإضافة إلى وجود المعلمين، فإن وجود الموظفين في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتيس بنونوروجو له أيضًا معنى جدًا في المساعدة على حسن سير واجباتهم والتزاماتهم بالطبع التي تشتد الحاجة إليها من قبل مختلف الأطراف ذات الصلة للعملية التعليمية نفسها. لهذا السبب، تواصل مدرسة جيتيس بنونوروغو المحمدية الداخلية الإسلامية سعيها لتحسين الموارد البشرية لموظفيها من خلال تطوير الوظائف والاهتمام برفاهيتهم.

بينما الموظفين الحاليين، هناك خريجو S1 و S2. وهم يعملون من خلال واجباتهم ومسؤولياتهم مع الشعور الكامل بالمسؤولية ويدعمون بعضهم البعض.

رقم	مستوى التعليم	رجل	امرأة	كمية
-----	---------------	-----	-------	------

٢٤	١٠	١٤	S1	.١
٦	٢	٤	S2	.٢
-	-	-	S3	.٣
٣٠	١٢	١٨	كمية	

طاولة ٤,١

قائمة المعلمين حسب المستوى التعليمي في معهد محمدية الإسلامي جيتيس بنوروغو

٥. حالة طلاب مدرسة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

بلغ مجموع بيانات طلاب مدرسة المحمدية الداخلية (MBS) جيتيس

بنوروغو الإسلامية الداخلية لعام ٢٠٢٢/٢٠٢٣ ٨٠ طالبًا، يتألفون من ٤٠ طالبة و ٤٠ طالبًا.

٦. المرافق والبنية التحتية لمعهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

في عام ٢٠٢٣

من أجل دعم أنشطة التدريس والتعلم في معهد محمدية الإسلامي

(MBS) جتس فونوروجو، فمن المناسب توفير مرافق مختلفة. تتوفر هنا العديد

من المرافق والتسهيلات الداعمة للأنشطة داخل المناهج الدراسية واللامنهجية.

رقم	نوع	حوائج	موجود	قليل	يكفي
.١	قاعة الدراسة	١٢	٧	٥	-
.٢	قاعة الدراسة	١٠	٦	٤	-
.٣	مسجد	٢	٢	-	يكفي

٤.	مطبخ	٢	٢	١	-
٥.	حمام	١٦	١٦	٦	-
٦.	كمبيوتر	٥	١	٤	-

طاولة ٤,٢

المرافق والبنية التحتية في معهد محمدية الإسلامي جيتيس بونوروجو

٧. جدول أنشطة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو أ) جدول النشاط اليومي للطلاب

الساعة	جدول الأنشطة
٠٣,٣٠ - ٠٤,٠٠	صلاة التهجد وقراءة القرآن
٠٤,٣٠ - ٠٤,٠٠	صلاة الصبح جماعة
٠٤,٣٠ - ٠٦,٣٠	تحفيظه وتحسينه من القرآن والأنشطة الشخصية والافطار
٠٦,٤٠ - ٠٧,٠٠	محددات ومفردات
٠٧,٠٠ - ٠٩,٤٠	أنشطة التدريس والتعلم
٠٩,٤٠ - ١٠,٠٠	استرح، صلاة الضحى
١٠,٠٠ - ١٢,٤٠	أنشطة التدريس والتعلم
١٢,٤٠ - ١٥,٠٠	صلاة الظهر جماعة، غداء، راحة

صلاة العصر الجماعة	١٥,٣٠-١٥,٠٠
الرياضة / اللامنهجية	١٦,٣٠-١٥,٣٠
الأنشطة الشخصية والتحضير لصلاة المغرب	١٧,٠٠-١٦,٣٠
تحفيظ القرآن	١٧,٣٠-١٧,٠٠
صلاة المغرب جماعة وتلاوة القرآن	١٨,٤٠-١٧,٣٠
صلاة العشاء جماعة، المفردات، العشاء	٢٠,٠٠-١٨,٤٠
دراسة ليلية	٢١,٠٠-٢٠,٠٠
التحضير للنوم وقراءة الصلوات معًا	٢١,٣٠-٢١,٠٠

طاولة ٤,٣

جدول الأنشطة في مهد محمدية الإسلامي جيتيس بنونورغو

ب) جدول النشاط الأسبوعي الإضافي

نشاطات خارجية		يوم
رجل	امراة	
موسيقى	نادي اكسترا للعربية والانجليزية	الاثنين
جمعة القرع	جمعة القرع	الثلاثاء
الفنون العسكرية	سنام للياقة البدنية	الأربعاء
كرة الصالات، الكرة الطائرة،	تاتا بوغا	

الخميس	تنس الطاولة	
جمعة	الفنون العسكرية	صحافي
السبت	كشافة حزب واثان	كشافة حزب واثان
الأحد	محاضرة	محاضرة

طاولة ٤,٣

جدوال كيجياتان اكسترا في مهده محمدية الإسلامي جيتيس بونوروغو.

(ت) الأنشطة الفصلية والسنوية

١. استكشاف الطبيعة

٢. معسكر السبت والأحد

٣. أحداث رياضية وفنية

٤. تخرج تحفيظ

٥. اجتماع فئة

٦. أسبوع التوجيه والتعريف السنوي المعهد المحمدية

٧. الصادرة

٨. رحلة

٩. الفنون التمثيلية

﴿ب﴾. بيانات الوصف

في هذه الدراسة، تم جمع البيانات عن طريق المقابلات والملاحظة والتوثيق. استغرقت المقابلات التي أجراها الباحثون ثلاثة أيام من ١ مايو ٢٠٢٣ إلى ٣ مايو ٢٠٢٣. تم إجراء هذا البحث في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو والتي يتم تناولها في Rt / Rw 3/1 في قرية ونوكيترو، منطقة جتس ، فونوروجو ريجنسي، مع العديد من الأسئلة الرئيسية والعديد من الأسئلة

التلقائية للحصول على معلومات من المخبرين فيما يتعلق بتنفيذ برامج اللغة الثنائية (العربية-الانجليزية) لتطوير مهارة الكلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. قام الباحث بتسجيل المقابلة عبر جهاز تسجيل صوتي، وبعد ذلك قام بتسجيل النتائج التي تم الحصول عليها من المخبرين ليتم كتابتها مرة أخرى. إلى جانب ذلك، قام الباحث أيضًا بعمل ملاحظات ليوم واحد، ولكن قبل وقت طويل من إجراء هذه المهمة النهائية، كان الباحث قد قام بالفعل بعمل ملاحظات.

قام الباحث بتسجيل المقابلة عبر جهاز تسجيل صوتي، وبعد ذلك قام بتسجيل النتائج التي تم الحصول عليها من المخبرين ليتم كتابتها مرة أخرى. بعد وصف الوصف العام لموقع البحث، سيتم شرح البيانات التي تم الحصول عليها بناءً على نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق فيما يتعلق بتنفيذ برنامج ثنائي اللغة (عربي - إنجليزي) لتحسين مهارة كلام.

وصف البيانات هو وصف للبيانات المستخدمة في الدراسة. البيانات المقدمة في شكل لفظي مثل الكلام أو الكلمات ليست في شكل أرقام لذلك لا يمكن حسابها مباشرة. يتم تقديم وصف لبيانات البحث لتحديد خصائص البيانات الرئيسية المتعلقة بالبحث الجاري إجراؤه. بناءً على نتائج المقابلات والملاحظات والوثائق التي أجراها الباحثون أثناء وجودهم في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. تركز الباحثة على تنفيذ برنامج ثنائي اللغة (عربي - إنجليزي) في تطوير مهارة كلام

أ. الاستعار اللغوية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو
يمكن العثور على قدرة مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو في مقتطفات من مقابلة مع زهيرى فاروق رضوان، بصفتها مشرفاً في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو للبنات، على النحو التالي:

"تختلف، ولكن إذا نظرت إلى هذه المؤسسة من وجهة نظر علامتها التجارية، فهي ليست لغة، لذا فإن العلامة التجارية هي رائد الأعمال والقيادة. بالنسبة لتلك اللغة التي ما زلنا نؤكد عليها، لا تزال تُدرس، ولا تزال مزودة بالمؤن، لأن اللغة مهمة جدًا. لأنه إذا تخرجوا وأرادوا مواصلة دراستهم، فرما يريد شخص ما السفر إلى الخارج أو في المنزل أو في الحرم الجامعي، نأمل أن تكون اللغة شرطًا مهمًا للغاية. انطلاقًا من مهاراته اللغوية، أعتقد أنها قياسية."^{٣٣}

وذكر أن العلامة التجارية لمؤسسته لم تكن لغة، بل ريادة أعمال وقيادة. لذلك لا يزال يتم التأكيد على اللغة وتعليمها وتزويدها بالمستلزمات، لأن إتقان اللغة مهم جدًا. إن عملية التمكن من التحدث باللغة العربية كلغة أجنبية ليست سهلة. القدرة على التحدث بلغة أجنبية هي عملية من عاداتهم، لذلك في تعلم لغة أجنبية خاصة العربية يجب أن يكون المرء مدرِّجًا لكل القوة والجهد تجاه هذه العادة.

"تنفيذ تعلم اللغة العربية في الصف السابع مكثف للغاية، لأنهما ما زالا في بداية تقديمهما، ولا يزال استخدام اللغتين العربية والإنجليزية في التعلم مختلفًا. لكن التطبيق يكون أكثر كثافة عندما يكونون في بيئة عنبر. إذا كان تعلم الصف الثامن أكثر كثافة، فسيكون هناك حوار باللغة العربية أكثر من طرح الأسئلة."^{٣٤}

يتم تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على مراحل. يتم ذلك حتى يتمكن طلاب الصف السابع من التكيف

^{٣٣} نتائج المقابلة مع المريية الأستاذ زهيرى فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

^{٣٤} نتائج المقابلة مع مريية الأستاذ زهيرى فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

مع ثقافة اللغة في المدرسة الثانوية. لا يزال يُسمح لطلاب الصف السابع باستخدام اللغات المختلطة واللغات الأجنبية مع الإندونيسية واللغات الإقليمية.

"يوجد هنا لائحة وهناك قسم للغة في منظمة سان تري، وهو نظام اللغة الذي يتم تطبيقه كل يوم من الخامسة صباحًا حتى الخامسة بعد الظهر، وهم ملزمون بالتحدث باللغة العربية. لذلك عندما يكون هناك انتهاك ستكون هناك محكمة وسيتم جمعها يوم السبت، سيكون هناك استدعاء لانتهاك اللغة في وقت سابق".^{٣٥}

وأوضح البيان أن هناك عقوبات على الطلاب الذين ينتهكون واجب التحدث باللغتين العربية والإنجليزية. نشاط التحدث هو في الواقع نشاط مثير للاهتمام. ومع ذلك، يمكن أن يتحول هذا إلى الموقف السابق بسبب الشعور بالخزي، أو الافتقار إلى الدافع أو نقص المفردات وأنماط الجمل التي يمتلكها الطلاب. عبّرت عائشة راجيل مهراي، بصفتها قسم اللغة ١ في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو عن بيانها على النحو التالي:

"تم تصنيف قدرة مهارة كلام في في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على أنها متوسطة القدرة، مما يعني عدم إتقانها للغة العربية. يستخدم اللغة العربية كل يوم، لكن دقة الكلمات لا تزال ناقصة بعض الشيء".^{٣٦}

جاء تصريحه تماشياً مع تصريح مقدمة الرعاية الأستاذ زهيري فاروق رضوان، وهي أن قدرة طالبات مهارة كلام في مدرسة المحمدية الداخلية جيتيس بونوروغو لا تزال في حالة معتدلة أو معيارية، ولكن للاستخدام اليومي. كل الطلاب يستخدمون اللغة العربية. رأيه أيضاً هو نفس رأي فاضلة صابرنا

^{٣٥} نتائج المقابلة مع المريية الأستاذ زهيري فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

^{٣٦} نتائج المقابلة مع المريية الأستاذ زهيري فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

الحافظ كما في قسم اللغة ٢ الذي أوضح أيضًا رأيه بشأن شكل قدرة مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، قال:
 "تم تصنيف قدرة مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على أنها متوسطة القدرة، مما يعني عدم إتقانها للغة العربية. يستخدم اللغة العربية كل يوم، لكن دقة الكلمات لا تزال ناقصة قليلاً".^{٣٧}

يتماشى تصريحه مع تصريح مقدم الرعاية الأستاذ زهيري فاروق رضوان، وهو أن قدرة طالبات مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو لا تزال في حالة معتدلة أو معيارية، ولكن بشكل يومي. استخدام جميع الطلاب يستخدمون اللغة العربية. كما أن رأيه هو نفسه رأي فاضلة صابرينا الحافظ مثل قسم اللغة ٢ الذي أوضح أيضًا رأيه فيما يتعلق بشكل قدرات مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، قال ذلك:

"بالنسبة لقدرة مهارة كلام أو قدرتها على اللغة العربية، هناك من يتقن بالفعل ومن هم معتدلون، ومن يتقنون أولئك الذين يقيمون هنا منذ فترة طويلة ويعرفون ترتيب الكلمات والجمل".^{٣٨}

إتقان مهارة كلام هو نوع من إتقان اللغة يتطلب عادة وممارسة مستمرة. وفقًا لجويرية دحلان، من أجل تحسين مهارات التحدث، لا يكفي أن يكون لديك معرفة بنحو شروف فقط، ولكن يجب عليك ممارسة الأشياء التالية بطريقة متوازنة، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة، ومهارة القراءة.

^{٣٧} نتائج المقابلة مع قسم اللغة ١، عائشة راجيل مهراي (الأربعاء، ٠٣ مايو ٢٠٢٣، ١٥:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

^{٣٨} مقابلة مع قسم اللغة ٢، فضيلة صابرينا الحافظ (الأربعاء، ٠٣ مايو ٢٠٢٣، الساعة ١٥:١٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

من بعض نتائج المقابلات أعلاه، فيما يتعلق بقدرة الطلاب على اللغة العربية على تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة وفقاً لقسم اللغة في مدرسة المحمدية الداخلية جيتيس بنوروغو، فهو جيد جداً. كما جاءت نتائج المقابلة على النحو التالي:

"من أجل تطويرها، إذا نظرت إليها من الطلاب، فهي اعتياد، لذا فكلما زاد استماع الطلاب وتحدثهم بلغتين، زادت معرفتهم. ثم، إذا نظرت إلى الدرجات، فهي بالفعل جيدة جداً وتتحسن لأن معظم الأطفال يتحدثون اللغة العربية بالفعل، على الرغم من أن بعضهم لا يتحدثها."^{٣٩}

وفقاً لعيسى راجيل مهراي بصفتها قسم اللغويات في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، أوضحت رأيها فيما يتعلق بتنمية مهارات اللغة العربية لدى الطلاب من أجل تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة، فكلما زاد استماع الطلاب واستماعهم. يتحدثون بلغتين، كلما زادت معرفتهم. وهذا ما يؤكد قول إحدى طالبات ليلي أسيفة أوجستين:

"بالطبع، بالنسبة لي، من الواضح أنه كانت هناك زيادة في مهاراتي اللغوية، وخاصة اللغة العربية. سواء كانت زيادة في المعرفة وزيادة في مهارة كلام."^{٤٠}

ذكر هذا الرأي أن هناك تطوراً كبيراً فيما يتعلق بقدرة مهارة كلام في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. بعد تنفيذ هذا البرنامج ثنائي اللغة، أصبح الطلاب نشطين. الجوانب الأربعة لمهارات اللغة العربية لدى

^{٣٩} نتائج المقابلة مع قسم اللغات، عائشة راجيل مهراي (الأربعاء ، ٠٣ مايو ٢٠٢٣ ، ١٥:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

^{٤٠} نتائج المقابلة مع الطالبات، ليلي أسيفا أوجستين (الأربعاء ، ٠٣ مايو ٢٠٢٣ ، ١٥:٠٠ بتوقيت

غرب إندونيسيا)

الطلاب المتعلقة بالقدرة على التحدث والكتابة والاستماع والقراءة جيدة بشكل عام وتحسن.

ب. طريقة تنفيذ البرنامج اللّغة الثنائية في معهد محمّدية الإسلامي (MBS)
جتس فونوروجو

في تحقيق الأهداف التعليمية، بالإضافة إلى المواد المقدمة يجب أن تكون متوافقة مع قدرات الطلاب، كما يجب ترتيب الأساليب المستخدمة قدر الإمكان، لأن الطريقة هي وسيلة لتحقيق الأهداف. يجب فهم استخدام الأساليب التعليمية من حيث طبيعتها وصلتها بالأهداف التعليمية، بالإضافة إلى ذلك، يجب دائمًا مراعاة عدة أمور على النحو التالي: (١) استعداد الطلاب وقدرتهم، (٢) الاهتمام بمراحل التعلم، (٣) الاهتمام بإتقان العلم والمعرفة بمزيج من النظرية والتطبيق.

نتيجة لمقابلة مع القائم بأعمال في معهد محمّدية الإسلامي (MBS)
جتس فونوروجو قالت:

"إذن هذا للتعلم لأن الكتاب باللغة العربية، المعلم عند إلقاء الفصل يتم تسليمه بالطبع باللغة العربية، لذا فإن أي درس إذا كان باللغة العربية، يدخل المعلم، مقولة، يكرر درس الأمس قبل الدخول في مناقشة جديدة، عادة قبل البدء في التعلم هناك هدية المفردات، ثم الدخول في تعلم جديد، وحتى بعد ذلك تبحث المفردات عن أوجه التشابه قدر الإمكان. ومع ذلك، من الممكن أن تُعطى المفردات بعد ذلك ترجمة أو معنى إندونيسيًا. بالنسبة للطبقة الدنيا، طبيعتها ليست التزامًا مطلقًا، لذا فهي مشروطة بقدرة الطفل وحالة المعلم. من الناحية المثالية، تستخدم اللغة العربية، لكننا مشروطة، والمهم هو

أن يفهمها الأطفال. فاللغة العربية ليست مستبعدة، فيكون الفهم كذلك.^{٤١}

وذكر أن العديد من المصادر التعليمية كانت باللغة العربية وأن الكتب المطبوعة من القيادة المركزية كانت كلها باللغة العربية، قدر الإمكان لتعويد الأطفال على اللغة العربية. بالإضافة إلى تصريح من قسم اللغة للأخت عائشة راجيل مهراي، قالت فيه:

"تشمل الطريقة المستخدمة في التعلم التكلم، أي إعادة الطلاب للمادة التي تم تدريسها. يمكن أن يقرأ سانتري المادة باستخدام لغته الخاصة، أو يحفظ البعض المادة الموجودة. بالإضافة إلى ذلك، أقوم بتطبيق طريقة طرح الأسئلة، وطلب مني طرح أسئلة من المواد الموجودة، وذلك لاستفزاز لغتهم. والآخر هو محادثات أو محادثة، على سبيل المثال في تعلم المفردات، يتم دعوتهم للتحدث والتفكير، أحياناً باستخدام الإيماءات، يجدون المعنى في النهاية. طريقة أخرى مستخدمة هي الحوار التفاعلي، مع نموذج مثل هذا، يشعر الأطفال بحماس أكبر ويشعرون بالسعادة والحماس في التعلم."^{٤٢}

تنبع طرق مختلفة من نظريات أو افتراضات مختلفة حول طبيعة اللغة. قد تختلف الافتراضات حول طبيعة اللغة لأن الأشخاص المختلفين قد يتفقون مع افتراضات معينة بينما قد يتفق بعض الأشخاص مع افتراضات الآخرين. لا يتعين عليهم المجادلة مع بعضهم البعض لماذا يتفق بعض الناس على افتراضات لا يتفقون معها.

"بالنسبة للطريقة، عادة ما يتم تقسيمها إلى مجموعات ثم تقسيمها بالإجماع، من أجل إيصالها تتم قراءتها بالإضافة إلى تعلم الإملاء.

^{٤١} نتائج المقابلة مع مربية الأستاذ زهيري فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

بتوقيت غرب إندونيسيا)

^{٤٢} نتائج المقابلة مع قسم اللغات عائشة راجيل مهراي (٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٥:٠٠)

بالنسبة للطلاب الجدد، نراقبهم واحدًا تلو الآخر ونعطي التوجيهات، على سبيل المثال، يختلف الحرف ك والحرف ق، لذلك نقوم بتعليمهم شيئًا فشيئًا.^{٤٣}

يتم تحقيق الهدف النهائي للطريقة من خلال عملية التعلم، من خلال التفاعلات التي توجه وتنظم أنشطة المعلمين والطلاب والمواد التعليمية في الفصل الدراسي. تظهر الاختلافات بين الأساليب على مستوى النهج في الفئات. ستكون عملية التعلم التي تركز على الدقة النحوية مختلفة تمامًا عن التعلم الذي يركز على مهارات التواصل. ستكون الأنشطة المصممة لتطوير عمليات نفسية لغوية محددة في اكتساب اللغة مختلفة عن الأنشطة التي تهدف إلى إتقان أنماط نحوية معينة.

وفقًا لنتائج الملاحظات التي توصل إليها الباحثون، فإن الطريقة المستخدمة حاليًا في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو هي طريقة مباشرة، وفقًا للدراسات النظرية التي تمت مناقشتها، أن هذه الطريقة، يتعلم الطلاب اللغات الأجنبية من خلال الاستماع والتحدث، بينما يمكن تطوير القراءة والكتابة لاحقًا، لأن جوهر اللغة هو الاستماع والتحدث. لذلك يجب أن يكونوا معتادين على التفكير بلغة أجنبية.

ت.مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلّها اللّغة الثّانية في

معهد في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

سيتم تذكر نجاح البرنامج ثنائي اللغة في هذا البلد إذا اهتم بمشاكل تنفيذه. في أبسط أشكاله، التعليم ثنائي اللغة هو استخدام لغتين. هناك العديد من العوامل التي تؤثر على تعليم وتعلم اللغات الأجنبية. في تعليم اللغة العربية، على سبيل المثال، العوامل اللغوية، مثل علم الأصوات،

^{٤٣} مقابلة مع قسم اللغات ٢ ، فضيلة صابرينا الحافظ (الأربعاء ، ٠٣ مايو ٢٠٢٣ ، الساعة

والتقواعد، والصرف، والمفردات. تؤثر العوامل غير اللغوية أيضاً على عملية تعليم وتعلم اللغة العربية، على سبيل المثال الوسائل البصرية وطرق التدريس والعمر والبيئة.

لا يزال تنفيذ برنامج ثنائي اللغة باللغتين العربية والإنجليزية الذي تم تنفيذه في معهد محمدية الإسلامي (MBS) يواجه العديد من المعوقات، وفيما يلي عدة بيانات تتعلق بالعقبات التي تعترض البرنامج ثنائي اللغة، ومنها:

"عندما نتحدث عن المشاكل، أعتقد أننا مهتمون أكثر بالهدف الرئيسي للتعلم، ألا وهو "القاء معلومت". بالنسبة لمشاكل الطلاب، من الواضح أن قدرات كل شخص مختلفة، وبعضها ذو قدرة قياسية، وبعضها تم شرحه مرة واحدة فقط، ويفهمونه على الفور. ما هو واضح هو أنه إذا كان عليك استخدام اللغة العربية بالكامل، فأنت قلق من أنك لن تفهم، ثم إذا كان هناك الكثير من الإندونيسية فهذا ليس جيداً، لأننا نريد أن نكتسب عادات متعلقة باللغة. ثم بالنسبة لمشكلات المعلم، يُطلب من المعلم نقل أقصى قدر من المواد والمفردات والتقييم وما إلى ذلك باستخدام اللغة العربية، ولكن للتطبيق اليومي يقدم المعلم باللغة العربية ثم يضيف الإندونيسية."^{٤٤}

قدم الأستاذ زهيري بصفته المشرف على المدرسة الداخلية المحمدية (MBS) مدرسة بوتري المحمدية الإسلامية الداخلية (MBS) في بونوروغو بياناً مفاده أن المشكلات التي واجهتها هي أن كل طالب لديه قدرات

^{٤٤}نتائج المقابلة مع مربية الأستاذ زهيري فاروق رضوان (الأربعاء ٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٩:٠٠

مختلفة، وبعضهم يمتلك مهارات إتقان معتدلة والبعض الآخر لديه القدرة على استيعاب المواد بسرعة. هذا البيان مدعوم بتعابير قسم اللغة، وذكر أن: "مشكلة شائعة بين الطلاب هي نقص المفردات أو المفردات، لذا فإن بعضهم لا يستخدم اللغة العربية".^{٤٥}

في سياق إتقان المفردات، يقول رسيدي أحمد ثعيمة: "الن يكون الشخص قادرًا على إتقان المفردات قبل أن يتقن مفردات اللغة".^{٤٦} مع طابع اللغة العربية حيث يكون تكوين الكلمات متنوعًا ومرنًا، فإن مشكلة تدريس المفردات العربية تكمن في تنوع الأشكال الصرفية (وزان) والمعاني التي تحتوي عليها، وستكون مرتبطة بمفاهيم الاشتقاق والتغير والانقلاب. تغيير، أفعال، مفرد ، موتسنا، جماعة، تعنيتس، تدذكير، معاني معجمية ووظيفية. "أولاً، في رأيي، المشكلة تكمن في عدم فهم وتراكيب (بنية الجملة)، لذلك من الصعب تجميع الجملة وتأليفها. ثانيًا، العقبة التي تحول دون تطبيق ثنائية اللغة (العربية / الإنجليزية) في هذه المدرسة الداخلية هي هيمنة اللغة الجاوية، لأن غالبية الطلاب في المدرسة الداخلية هم من بونوروغو وماديون، لذلك سيكون من الصعب الحصول على اللغة الجاوية. التخلص من، خاصة عندما يكون خارج نطاق السيطرة، سيستغرق تقسيم لغتهم بعض الوقت".^{٤٧}

مشكلة تراكب هي واحدة من المشاكل اللغوية التي غالبًا ما يواجهها متعلمي وطلاب اللغة العربية. يمكن التغلب على هذه المشكلة من خلال تزويد أنماط الجمل الإسماعيلية والفيلية بتردد عالٍ، مع مجموعة متنوعة من

^{٤٥} نتائج المقابلة مع قسم اللغات عائشة راجيل مهراي (٠٣ مايو ٢٠٢٣ الساعة ١٥:٠٠)

^{٤٦} Rusydi Ahmad Thu'aimah, *Ta'lim al-'Arabiyah li Ghair al-Nathiqina biha: Manahijuhu wa asalibuha*, (Rabath: Isesco, 1989), hlm. 194.

^{٤٧} مقابلة مع قسم اللغات ٢ ، فضيلة صابرنا الحافظ (الأربعاء ، ٠٣ مايو ٢٠٢٣ ، الساعة ١٥:١٠)

الأشكال والنماذج، ثم التدرب عليها بأنماط تطوير مختلفة. هذه إحدى المشكلات اللغوية التي سيواجهها مدرسو اللغة العربية دائمًا. وفقًا لنتائج الملاحظات التي قدمها الباحثون ، فإن بعض المعوقات أو المشكلات التي حدثت في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو ، كانت أولها معوقات لكل طالب أن لكل طفل قدرات مختلفة، والثاني هو نقص المفردات، والثالث هو القيود المفروضة على تنفيذ ثنائي اللغة (العربية / الإنجليزية) في معهد محمدية الإسلامي (MBS) يهيمن الجاويون على غالبية الطلاب في المدرسة الداخلية. من فونوروجو و ماديون، لذلك سيكون من الصعب التخلص من الجاوية.

ج. مناقشة

في هذا الفصل الفرعي، يحاول الباحث شرح والإجابة على بعض البيانات التي تم العثور عليها، سواء من الملاحظات والمقابلات والتوثيق. انطلاقًا من هذا، يحاول الباحث وصف البيانات التي وجدها الباحث بناءً على المنطق وتعززها النظريات الموجودة ثم يأمل في العثور على شيء جديد.

١. الاستعار اللغوية في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

بشكل عام، تهدف مهارة كلام إلى أن تكون قادرة على التواصل شفهيًا بشكل صحيح وطبيعي باللغة التي يتعلمونها. يعني الخير والمعقول إيصال الرسائل للآخرين بطرق مقبولة اجتماعيًا. الهدف من هذه التقنية هو توفير الفرص للطلاب لاستخدام اللغة العربية في المواقف الطبيعية بموقف من العفوية الإبداعية، بالإضافة إلى التمكن من القواعد. ينصب التركيز بشكل أكبر على نقل المعنى أو الغرض الصحيح وفقًا لمتطلبات ووظائف الاتصال في وقت معين.

التعلم ثنائي اللغة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو هي واحدة من رؤى معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو التي تسعى جاهدة لخلق تعليم إسلامي عالمي عالي الجودة وسليم بيئيًا في محاولة لخلق

كوادرن تنظيمية، الشعب والأمة. يتم نشاط تكوين كوادرن الجودة بعدة طرق من بينها تدريس اللغتين العربية والإنجليزية لجميع الطلاب من طالبات وطالبات. الهدف الآخر لعقد دروس في اللغة العربية والإنجليزية هو محاولة إعداد كفاءات الطلاب ليكونوا قادرين على المنافسة عالميًا. خاصة مع خصائص ثورة المجتمع ٥,٠ التي أدت إلى تآكل الحدود الإقليمية لمهارات اللغة الأجنبية، فلها دور حيوي في تلك الحقبة.

على الرغم من أن القائم بأعمال في معهد محمدية الإسلامي (MBS) أوضحت أن العلامة التجارية لمؤسستها لم تكن لغة، ولكن ريادة أعمال وقيادة، فقد تم التأكيد على اللغة وتعليمها وتزويدها بالمستلزمات، لأن إتقان اللغة شديد للغاية مهم. إن عملية التمكن من التحدث باللغة العربية كلغة أجنبية ليست سهلة. القدرة على التحدث بلغة أجنبية هي عملية من عاداتهم، لذلك في تعلم لغة أجنبية خاصة العربية يجب أن يكون المرء مدرِّكًا لكل القوة والجهد تجاه هذه العادة. تم تصنيف قدرة مهارة كلام في مدرسة بوتري جيتيس بونوروغو المحمدية الداخلية الإسلامية نفسها على أنها تتمتع بقدرات متوسطة أو قياسية، ولكن في الحياة اليومية، يستخدم جميع الطلاب اللغة العربية.

يتم تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على مراحل. يتم ذلك حتى يتمكن طلاب الصف السابع من التكيف مع ثقافة اللغة في المدرسة الثانوية. لا يزال يُسمح لطلاب الصف السابع باستخدام اللغات المختلطة واللغات الأجنبية مع الإندونيسية واللغات الإقليمية.

يوجد هنا لائحة وهناك قسم للغة في منظمة سان تري، وهو نظام اللغة الذي يتم تطبيقه كل يوم بدءًا من الخامسة صباحًا حتى الخامسة بعد الظهر. يجب على جميع الطلاب استخدام اللغة العربية. في هذه الحالة، يتحمل قسم اللغة (قسم اللغة) مسؤولية تنظيم هذا النشاط بشكل صحيح. لذلك عندما

يكون هناك انتهاك لغوي ستكون هناك محكمة وسيتم جمعها يوم السبت، ثم سيكون هناك استدعاء لمخالفة اللغة.

٢. طريقة تنفيذ البرنامج اللّغة الثنائية في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

وفقًا لنتائج الملاحظات التي قدمها الباحثون، فإن الطريقة المستخدمة حاليًا في مدرسة المحمدية الداخلية (MBS) مدرسة بوتري جيتيس بونوروجو الإسلامية الداخلية هي الطريقة المباشرة، وفقًا للدراسات النظرية التي تمت مناقشتها، أن هذه الطريقة يتعلم الطلاب اللغات الأجنبية من خلال الاستماع والتحدث، بينما يمكن تطوير القراءة والكتابة لاحقًا ، لأن جوهر اللغة هو الاستماع والتحدث. لذلك يجب أن يكونوا معتادين على التفكير بلغة أجنبية.

تهدف الطريقة المباشرة إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل باللغة الأجنبية التي يتعلمونها. لتحقيق هذه القدرة، يتم إعطاء الطلاب الكثير من التدريب المكثف. يتم توفير هذه التمارين من خلال الربط المباشر للكلمات / الجمل مع معانيها ، من خلال المظاهرات / العروض، وتعبيرات الوجه، وما إلى ذلك (الخولي، ١٩٨٢ : ٢٢). من خلال عدم استخدام اللغة الأم أو اللغة الثانية أو حتى الترجمة، يُنظر إلى الطلاب على أنهم قادرون على فهم الكلمات / الجمل المطروحة.

في هذا النشاط تم تقسيم الطالبات إلى مجموعتين حسب مستوى الفصل. في كل فصل، توجد مدبرة واحدة تقود النشاط. الطريقة المستخدمة هي الطريقة المنطوقة أو الطريقة المباشرة. أي أن المضاربة تذكر إحدى المفردات وتتبعها الطالبات. يتم ذلك بشكل متكرر حتى يسهل تذكر المفردات المقدمة. بالإضافة إلى ذلك، يقدم أيضًا بعض الأمثلة على استخدامه في الجمل. يجب كتابة المفردات التي تُعطى كل صباح ومساءً في كتاب مفردات خاص. ثم يُكلف الطلاب عادة بمهمة تكوين جمل من المفردات ثم جمعها في اليوم التالي.

ثم للطرق المستخدمة في دروس المحاضرة بمساعدة نصوص الخطاب. استنادًا إلى بحث نالوي، يمكن لمحادثة تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب في أنشطة تعلم اللغة العربية في المدرسة. بناءً على هذه النظرية، تعد أنشطة المحادثة أيضًا واحدة من الأنشطة ثنائية اللغة في هذه المدرسة الداخلية. مرة واحدة في الأسبوع يتم تنفيذ هذا النشاط في الصباح. في هذا النشاط، يقوم الطلاب بإجراء المحاضرة في أزواج، ويتم تحديد موضوع المناقشة من خلال قسم لغتهم.

بالإضافة إلى هذه الأنشطة، من خلال مقابلة مع الأستاذ زهيري فاروق رضوان، مربي في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، قال إن هناك أنشطة محاضرة في ٣ لغات في الأسبوع. في غضون أسبوع، تم تنفيذ محدث اللغات الثلاث في وقت واحد على شكل ثلاث مجموعات. كما قام دانيسوارا ببحوث حول الكلام اللغوي. تظهر نتائج بحثه أن الكلام اللغوي يمكن أن يزيد من الثقة بالنفس، وطلاقة الطلاب في التحدث باللغة العربية، وتحسين مهارات الكتابة (دانيسوارا، ٢٠٢٠).

تحتوي هذه العملية ثنائية اللغة على أنشطة تدعم المهارات اللغوية للطلاب. تجبر جميع أنشطتها الطلاب على التحدث والكتابة باللغتين العربية والإنجليزية. يمكنهم ممارسة مهاراتهم اللغوية في إنتاج الأفكار والأفكار بلغة أجنبية من خلال هذه المساعدة ثنائية اللغة. يرتبط هذا برأي (شامون: ٢٠١٥) الذي يجادل بأن الأنشطة التي تدعم إتقان الفرد تطبق العديد من التقنيات، بما في ذلك تطبيق الحوار والمفردات وكتابة المقالات (شامون: ٢٠١٥).

٣. مشكلات الطلاب في تنفيذ البرنامج و طريقة حلها اللغة الثنائية في

معهد في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

وجد تطبيق تعليم اللغتين العربية والإنجليزية الذي تم إجراؤه في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو العديد من العقبات التي واجهتها

معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو في تطبيق ثنائية اللغة وهي الفروق الفردية، وعدم إتقان المفردات، والعادات لا يزال الطلاب يستخدمون لغاتهم الإقليمية الخاصة، وخاصة لغة الجاوية.

١. الفروق الفردية / الخصائص

يعد الاختلاف في قدرات الطلاب عاملاً داخلياً للفرد. لأن كل إنسان لديه قدرات إدراكية مختلفة، بعضها سريع، والبعض الآخر بطيء في الفهم. من نتائج البيانات التي حصل عليها الباحث، أن الفروق الفردية كانت عاملاً مثبطاً في تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة في معهد محمّدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو، لأن هناك العديد من الطلاب الذين فهموا المادة بسرعة. قدمها المعلم، ولكن كان هناك أيضاً بعض الطلاب الذين واجهوا صعوبة في فهم المواد التي قدمها المعلم.

كما هو الحال في نتائج بحث لين ابريليا، قال وآخرون إن هناك ٤ عوامل تصنع فروقاً فردية، وهي الاختلافات في خلفيات الطلاب، والاختلافات في مستويات ذكاء الطلاب، والاختلافات في استعداد الطلاب للتعلم، والاختلافات في تصورات اهتمام الطلاب. تعلم^{٤٨}.

وبالمثل ، وفقاً لـ جيتتيا ريسواتي، تم توضيح أن الفروق الفردية في التعليم تفسر الاختلافات المتعلقة بالاختلافات في تفكير الطلاب وشعورهم وتصرفهم في فصل واحد.^{٤٩}

كما تم شرح الفروق الفردية في القرآن كما في سورة الروم آية ٢٢

التي تنص على ما يلي:

⁴⁸ Lin Aprilia, Sutaryadi, Tutik Susilowati, Penanganan Perbedaan Individual Dalam Proses Pembelajaran Stenografi, Pendidikan Ekonomi - BKK Pendidikan Administrasi Perkantoran Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret, Surakarta, (Surakarta, 2017), Hlm. 12

⁴⁹ Cyintia Riswanti, Siti Halimah, Ina Magdalena, dan Tiarma Sintya Silaban, Perbedaan Individu dalam Lingkup Pendidikan, Pandawa : Jurnal Pendidikan dan Dakwah Volume 2, Nomor 1, Januari 2020; 97-108 <https://ejournal.stitpn.ac.id/index.php/pandawa>, Hlm. 2

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ
وَالْوَالِدَاتُ لِآبَائِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ

“Dan di antara tanda-tanda (kebesaran)-Nya ialah penciptaan langit dan bumi, perbedaan bahasamu dan warna kulitmu. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang mengetahui.”^{٥٠}

من البيانات والحجج المذكورة أعلاه، يمكن أن نستنتج أن كل إنسان لديه الكثير من التنوع من حيث القدرات والجسدية. ومن هذا الاختلاف في القدرة الذي يسهل على الطلاب فهم المادة التي ينقلها المعلم، ولكن هناك أيضًا من يجدون صعوبة في فهم ما ينقله المعلم. وقد أعاق هذا البرنامج ثنائي اللغة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو. لكن تجدر الإشارة إلى أنه مقابل كل عقبة موجودة، يجب أن يكون المعلم قادرًا على إيجاد حلول للتغلب على هذه العقبات. لأن أفضل معلم هو المعلم الذي يجيد فهم طلابه ويمكنه جذب انتباه طلابه.

٢. عدم إتقان المفردات

اللغة العربية هي لغة يتسم نمط تكوينها بالمرونة والتنوع الشديد، سواء من خلال الاشتقاق (التشريف الاستيقائي) أو بالتصريف (التشريف العربي). من خلال هاتين الطريقتين في تكوين الكلمات، تصبح اللغة العربية غنية جدًا بالمفردات (المفردات). في سياق إتقان المفردات، يقول رسيدي أحمد نعيمة: "لن يكون الشخص قادرًا على إتقان لغة قبل أن يتقن مفردات تلك اللغة". مع طابع اللغة العربية حيث يكون تكوين الكلمات متنوعًا ومرنًا، فإن مشكلة تدريس المفردات العربية تكمن في تنوع الأشكال الصرفية (وزان) والمعاني التي تحتوي عليها، وستكون مرتبطة بمفاهيم تغيرات الاشتقاق

^{٥٠} القرآن الكريم، سورة الروم آية ٢٢

والأفعال، المفردات، الموتسنة، الجمع، التعنيس، التذكّر، والمعاني المعجمية والوظيفية.

حل هذه المشكلة هو تشغيل برنامج المفردات في الصباح أو المساء، فهو يتطلب توجيه الأستاذة والإداريين، وكذلك التدريب المستمر من قبل الطالبات حتى يعتادن على التحدث باللغة، دون ينظر إلى الكتاب. فقط بالاعتماد على العقل وحسن السمع. لهذا السبب، وبتوجيه من الأستاذة والإداريين، فإن برنامج المفردات الصباحي للطالبات يمكن تحقيقه وتشغيله بشكل جيد، لأنه بدون توجيه الأستاذ والإداريين، فإن برنامج المفردات الصباحي ليس كما هو. الأمثل كما هو متوقع.

مدرسة المحمدية الداخلية الداخلية جيتيس بونوروجو هي مدرسة داخلية تقبل الطلاب دون عملية اختيار من حيث الشخصية، أي الأطفال الذين يأتون من بيئة متعلمة أو الذين يأتون من بيئة غير متعلمة، لذا فإن المعلمين في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو بالتوجيه والتعليم بأفضل تعليم ممكن حتى ينمو الطلاب ليصبحوا أطفالاً مفيدين لدينهم ووطنهم وأولياء أمورهم وأمتهم.

٣. استخدام اللغة الإقليمية

مشكلة تنفيذ ثنائية اللغة (العربية / الإنجليزية) في معهد محمدية الإسلامي (MBS) يهيمن عليها الجاويون، لأن غالبية الطلاب في المدرسة الداخلية هم من فونوروجو و ماديون، لذلك سيكون من الصعب القضاء على الجاوية

لذا فإن الحل الذي يمكن للباحثين تقديمه هو قسم اللغة ليكون مسؤولاً عن إدارة هذا النشاط بشكل صحيح. لذلك إذا كان هناك انتهاك لغوي، فستكون هناك محكمة وسيتم جمعها في نهاية الأسبوع، ثم سيكون هناك استدعاء للطالبات اللاتي ينتهكن اللغة.

الباب الخامس

الخاتمة

﴿أ﴾. الخلاصة

- كانت الاستنتاجات من جميع المناقشات في هذه الدراسة كما يلي:
١. تم تصنيف قدرة مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على أنها تتمتع بقدرة جيدة إلى حد ما، على الرغم من أن المؤسسة ليست لغة، ولكن ريادة أعمال وقيادة، ولكن اللغة لا تزال مؤكدة وتدرس وما زالت متوفرة الأحكام، لأن إتقان اللغة مهم للغاية. إن عملية التمكن من التحدث باللغة العربية كلغة أجنبية ليست سهلة. القدرة على التحدث بلغة أجنبية هي عملية من عاداتهم، لذلك في تعلم لغة أجنبية، وخاصة العربية، يجب أن يكون المرء مدركًا لكل القوة والجهد تجاه هذه العادة.
 ٢. طريقة تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة المستخدم في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو هي طريقة مباشرة، وفقًا للدراسات النظرية التي تمت مناقشتها، والتي في هذه الطريقة يتعلم الطلاب اللغات الأجنبية من خلال الاستماع والتحدث، أثناء القراءة والتأليف. يمكن تطويره لاحقًا، لأن جوهر اللغة هو الاستماع والتحدث. لذلك يجب أن يكونوا معتادين على التفكير بلغة أجنبية.
 ٣. تشمل مشاكل البرنامج ثنائي اللغة في تطوير مهارة كلام في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو: (١) الفروق الفردية / الخصائص، (٢) عدم إتقان الطالب المفردات، (٣) استخدام اللغات الإقليمية.

﴿ب﴾. الإقتراحات

- الإقتراحات كمدخلات بناءة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو في محاولة لدعم تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة (العربية-

الإنجليزية) في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو على النحو التالي:

١. معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو

يأمل الباحثون أن يكون البرنامج ثنائي اللغة في معهد محمدية الإسلامي (MBS) جتس فونوروجو في المستقبل أفضل من الحاضر بهدف تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب إلى أقصى حد وفقاً للمواقف والظروف المطلوبة باعتبارها توفيراً يواجه التدفق المتسارع للمعلومات في عصر العولمة الأكثر تحدياً.

٢. للسيد / السيدة المعلم

نأمل أن يحاول المعلم دائماً تحسين شخصيته، لأن المعلم نموذج يحتذى به لطلابه. وبالتالي، سوف يشجع الطلاب ويساعدهم في الحصول على أقصى نتائج التعلم ثنائي اللغة بحيث يمكن تطبيقها في حياتهم اليومية. بالإضافة إلى ذلك، من المأمول أن يتمكن المعلم من تحسين نهج إدارة الفصل الدراسي بشكل أكثر فاعلية وفقاً لحالة الطلاب وظروفهم.

٣. للطلاب

ومن المؤمل أن يكون من الأسهل على كل منهم أن يتمكن من الدراسة بنشاط وجدية وفق الأساليب أو الأساليب التي يقدمها المعلم من خلال التوجيه أو التوجيه. كطلاب جيدين، يجب أن يتحملوا المسؤولية ويلعبوا دوراً نشطاً في العملية التعليمية حتى يمكن تنفيذ البرنامج ثنائي اللغة بشكل فعال وفقاً لما نتوقعه جميعاً.

قائمة المراجع

قائمة المراجع العربية:

ايداد عبد المجيد إبراهيم. المهارات الأساسية في اللغة العربية.

صلاة ابد المجيد العربي. ١٩٨١. تعلم اللغة الحياة و تعلمها. القاهرة: المكتبة لبنان.

قائمة المراجع الاندونيسية:

Aolia. N. Inni. Makhroni. 2020. *Implementasi Program Bilingual Untuk Mengembangkan Kecerdasan Verbal Linguistik Anak di SDIT Al-Azhar Kediri*, Jurnal Indonesian Journal of Humanities and Sosial Sciences. Volume 1, Nomor 3.

Aprilia, Lin. dkk. 2017. *Penanganan Perbedaan Individual Dalam Proses Pembelajaran Stenografi*. Pendidikan Ekonomi - BKK Pendidikan Administrasi Perkantoran Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret. Surakarta.

Arafat. Y. Muhammad. dkk. 2022. *Implementasi Kurikulum Bilingual Dalam Meningkatkan Kualitas Bahasa Inggris Di SD Bilingual*, Jurnal Sinektik. Volume 5, No. 1.

Asyrofi, Syamsudin. dkk. 2021. *Strategi Pembelajaran Kemahiran Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Nusamedia.

Brisk. E. Estela. 2006. *Bilingual Education Compensatory to Quality*. London: Lawrence Erlabaum Associates, Publisher, Second Edition.

Cahyo. T. Agus. 2011. *Lingustik Arab*. Ponorogo: STAIN Ponorogo Pres.

Chaer, Abdul. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.

Fauzi, Fathul. 2020. *Implementasi Pengelolaan Kelas Bilingual Terhadap Peningkatan Mutu Siswa Sekolah Menengah Pertama MTs Hidayatul Muttallimin Sidoarjo*. Jurnal Pendidikan Agama Islam. Vol 3, No3.

Furchan, Arif. 1922. *Pengantar Metodologi Kualitatif*. Surabaya: Usaha Nasional.

Kushartanti. dkk. 2007. *Pesona Bahasa Langkah Awal Memahami Linguistik*. PT. Gramedia Pustaka Utama. Jakarta.

Littlewood. W. 1984. *Foreign and Second Language Learning: Language Acquisition Research and its Implication for the Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lufri, dkk. 2020. *Metodologi Pembelajaran : Strategi, Pendekatan, Model, Metode Pembelajaran*. Purwokerto: CV. IRDH.

McDonugh. S. H. 1981. *Psychology in Foreign Language Teaching*. London: George Allen and Unwin.

Miles. B. Mathew dan Huberman. A. Michael. 1922. *Analisis Data Kualitatif*. Jakarta: UI Press.

Moleong. J. Lexy. 2008. "Metodologi Penelitian Kualitatif (Cetakan Ke-25)," *Bandung: Remaja Rosdakarya*.

Nugraheni. S. Aninditya. 2017. Arina Mustafidah, *Implementasi Program Bilingual School Untuk Meningkatkan Kecerdasan Linguistik Di SD INTIS School Yogyakarta*. *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar*. Volume 4, No. 1.

Riswanti, Cyintia. dkk. 2020. Siti Halimah. Perbedaan Individu dalam Lingkup Pendidikan, *Pandawa : Jurnal Pendidikan dan Dakwah* Volume 2, Nomor 1, 97-108 <https://ejournal.stitpn.ac.id/index.php/pandawa>.

Setyowati, Fera. 2020. *Model Pembelajaran Bilingual di MI Muhammadiyah Abijarang Kulon Kecamatan Abijarang Kabupaten Banyumas*, Skripsi, (Banyumas: IAIN Al-Hidayah Bogor).

Subyakto. U. Sri. 1992. *Psikolinguistik Suatu Pengantar*. Jakarta: PT. Gramedia.

Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta

Suryabrata, Sumadi. 1998. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.

Thu'aimah. R. Ahmad. 1989. *Ta'lim al-'Arabiyah li Ghair al-Nathiqina biha: Manahijuha wa asalibuha*. Rabath: Isesco.

Tim Penelitian Program BPP BMK. 2010. *Sekolah Bertaraf Internasional*. Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah Ilmu Keguruan dan Kependidikan.

Wekke. S. Ismail. 2019. *Metode Penelitian Sosial*. Yogyakarta: CV. Adi Karya Mandiri.

